tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

REMINGTON trimer MB4110



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/remington-trimer-mb4110-akcija-cena/

REMINGTON®

Stubble Kit



MB4110

Thank you for buying your new Remington product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
2 An appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
3 Do not use the product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
4 Make sure the power plug and cord do not get wet.
5 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
6 Do not use the product with a damaged cord. A replacement adaptor can be obtained via our International Service Centres.
7 Do not use attachments other than those we supply.
8 This appliance is not intended for commercial or salon use.
9 This appliance should be supplied with approved safety isolating adaptors PA-3215E (EU), PA-32U (UK) with the output capacity of 3.2V dc; 1500mA (adaptor output).







KEY FEATURES

1 On/off switch
2 Trimmer attachment
3 Shaver attachment
4 Adjustable stubble guide comb
5 Charging indicator light
6 USB cable (not shown)
7 Trimmer head release buttons
8 Foil screen
9 Shaver head release buttons
10 Shaver cutter (not shown)

GETTING STARTED

CHARGING YOUR APPLIANCE

- Before using your appliance for the first time, charge for 14-16 hours.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- The charging indicator will illuminate.
- The charging indicator will remain illuminated once charge is complete.
- If the product is not going to be used for an extended period of time (2-3 months), unplug it from the mains and store.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every six months then recharge for 14-16 hours.

CHARGING VIA STANDARD ELECTRICAL SOCKET

- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- The charging indicator will illuminate.
- The charging indicator will remain illuminated once charge is complete.
- Allow 14-16 hours for a full charge.

USB CHARGING VIA PC

- Ensure the product is switched off.
- Connect your USB cable to the USB port on your power source.
- Connect the USB cable to your appliance.
- The charging indicator will illuminate.
- The charging indicator will remain illuminated once charge is complete.
- Allow 14-16 hours for a full charge.

CORDED USE

- Connect the charging adaptor to the product then to the mains.
- When the cord is connected to the mains, a charging LED light will illuminate.

CAUTION

- Extended mains only use will result in the reduction of battery life.

Warning: the appliance cannot be operated in corded mode whilst connected to a PC via the USB port.

- **To use in corded mode the appliance must be connected to the mains.**

CORDLESS USE

- When the unit is switched on and fully charged, the product can be used in cordless mode for 40 minutes.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming.

ADJUSTABLE STUBBLE GUIDE COMB

- The 1 - 5.5mm guide comb can be adjusted to give you settings of 0.5mm adjustment simply by turning the wheel to the desired setting. Turn the wheel clockwise for longer length and anticlockwise for shorter length.
- The setting will appear on the length position indicator.
- Use the trimmer without the adjustable comb for trimming hair close to the skin. This will trim hair to 1mm, holding the blades perpendicular to the skin will trim hair to 0.4mm.

ATTACHING AND REMOVING THE ADJUSTABLE STUBBLE GUIDE COMB

TO ATTACH THE COMB

- With the trimmer blade facing away from you, slide the guide comb on top of the trimmer blade and click into position.

TO REMOVE

- With the trimmer blade facing away from you, carefully push the guide comb away from the trimmer blade.

ATTACHING AND REMOVING THE HEADS

- To attach or remove the heads, press the head release button at both sides of the product.
- To remove a head pull away from the groomer.
- To attach a head push onto the groomer until it clicks into place.

TO THIN AND TAPER THE BEARD/MOUSTACHE

- Attach the adjustable stubble guide comb to the trimmer blade. If you are trimming for the first time start with the maximum trimming length setting.
- Turn the unit on.
- Place the flat top of the trimmer comb against the skin.
- Slowly slide through the hair. Repeat from different directions as necessary.
- If hair builds up in the trimmer comb during the trimmer process, switch the unit off, pull the comb and brush the hair off.

TRIMMING EDGE OF SIDEBURNS
- Hold the trimmer with the trimmer blade facing you.
- Start with edge of sideburn and with the trimmer blades resting lightly against your skin, use motions towards edge of sideburn line to trim the desired locations in facial area.

USING THE SHAVER
- Attach the shaver.
- Use short, well- controlled movements. Use your free hand to stretch your skin. This encourages the hair to stand upright, making it easier to shave.

Note: always trim your facial hair before shaving.

TIPS FOR BEST RESULTS
- Beard, moustache and sideburn hairs should be dry.
- Avoid using lotions before use.

CARE FOR YOUR GROOMER

AFTER EACH USE
- Turn the groomer off.
- Release the head assembly from the trimmer body.
- Gently brush the remaining hairs away/rinse under warm water from the guide comb and trimmer blade.
- The body of the trimmer cannot be rinsed under running water.

CLEANING CAUTIONS
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the unit or their blades.
- Do not submerge in water as damage will occur.

Note: only rinse the shaver/trimmer head under running water. Do not wash the whole product as damage will occur.
- Never use the cleaning brush on the foils as damage may occur.
- At regular intervals, put a drop of lubricant onto the shaving head and the main trimmer head.

STORAGE
- Store this appliance and cord in a moisture-free area. Do not store it in temperatures exceeding 140°F (60°C).
- Do not wrap the cord of the charging adaptor around the appliance.

REPLACING THE FOILS AND CUTTERS

- To ensure continued high quality performance from your shaver, we recommend the foils and cutters are replaced regularly.

Signs that your foils and cutters need replacing

- Irritation: as foils get worn, you may experience skin irritation.
- Pulling: as the cutters wear, your shave may not feel as close and you may feel the cutter pulling your hair.
- Wear through: you may notice that the cutters have worn through the foils.

TO REPLACE THE FOIL

- Remove the shaving head assembly by pressing the shaver head release buttons on both sides of the shaver.
- Insert your fingernail between the sides of the foil screen and the head assembly and pull away from the notches.
- To reassemble, slide the foil into the shaving head and click into position.
- Hold the foil by the plastic frame to prevent damage.

REPLACING THE CUTTERS

- Remove the shaving head assembly by pressing the shaver head release buttons on both sides of the shaver.
- Grasp the cutter between your thumb and forefinger and pull upwards.
- Snap the new cutter into the oscillator tip.

Note: DO NOT press on the cutter ends as this may cause damage.

- Foil and cutter replacement model: SP410

BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- Ensure the trimmer is discharged of all power.
- With the back side of the trimmer facing upwards, pry the back panel off the unit to expose the fasteners.
- Remove the 5 screws from the back of the body.
- Pull the top cover off the trimmer.
- Pry the small circuit board at the end of the trimmer out of the body.
- Pry up the main circuit board to expose the batteries.
- Pry the batteries from the trimmer body.
- Cut the leads which connect the batteries to the main circuit board and dispose of them properly.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:

1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
2 Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
3 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
4 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
5 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
6 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist. Ein Ersatznetzteil erhalten Sie über unsere internationalen Servicecenter.
7 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
8 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
9 Dieses Gerät sollte mit dem zugelassenen schutzisolierten Adapter PA-3215E (für EU-Ausführungen) oder PA-3215U (für britische Ausführungen) mit einer Leistung von 3,2 Gleichstrom, 1500mA aufgeladen werden.

HAUPTMERKMALE

1 Ein- / Ausschalter
2 Trimmeraufsatz
3 Rasieraufsatz
4 Verstellbarer Präzisions-Aufsteckkamm

5 Ladekontrollanzeige
6 USB Kabel (Nicht abgebildet)
7 Trimmeraufsatz-Freigabetasten
8 Rasierfolien
9 Rasieraufsatz-Freigabetasten
10 Rasierklinge (Nicht abgebildet)

VORBEREITUNGEN

LADEN DES GERÄTS

- Laden Sie Ihren Trimmer vor dem ersten Gebrauch 14-16 Stunden lang auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
- Die Ladekontrollanzeige leuchtet auf.
- Die Ladekontrollanzeige leuchtet auch dann noch, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.
- Falls Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden (2-3 Monate), ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen das Produkt.
- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 14-16 Stunden wieder vollständig aufzuladen.

AUFLADEN ÜBER STECKDOSE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
- Die Ladekontrollanzeige leuchtet auf.
- Die Ladekontrollanzeige leuchtet auch dann noch, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.
- Eine vollständige Ladung dauert 14-16 Stunden.

USB-LADUNG VIA PC

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie Ihr USB-Kabel am USB-Port Ihrer Stromquelle an.
- Verbinden Sie nun das USB-Kabel mit Ihrem Gerät.
- Die Ladekontrollanzeige leuchtet auf.
- Die Ladekontrollanzeige leuchtet auch dann noch, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.
- Eine vollständige Ladung dauert 14-16 Stunden.

NETZBETRIEB
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.
- Wenn das Netzkabel an das Stromnetz angeschlossen ist, leuchtet die LED-Ladekontrollanzeige auf.

ACHTUNG
- Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

Warnhinweis: Das Gerät kann nicht im Netzbetrieb verwendet werden, wenn es über den USB-Anschluss mit einem PC verbunden ist.
- Für die Verwendung im Netzbetrieb muss das Gerät ans Stromnetz angeschlossen sein.

AKKUBETRIEB
- Ist das Gerät eingeschaltet und vollständig geladen, liegt die Betriebszeit bei Akkubetrieb bei bis zu 40 Minuten.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Kämmen Sie Ihre Gesichtsbehaarung mit einem feinen Kamm, bevor Sie zu schneiden beginnen.

VERSTELLBARER STOPPELFÜHRUNGSKAMM
- Der 1 – 5.5 mm Kammaufsatz kann in 0.5 mm Schritten angepasst werden, indem Sie das Einstellrad in die gewünschte Längeneinstellung drehen. Das Rad im Uhrzeigersinn drehen, um eine größere Schnittlänge einzustellen, und gegen den Uhrzeigersinn für eine kürzere Schnittlänge.
- Die Längenanzeige zeigt die eingestellte Schnittlänge an.
- Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie den Haarschneider ohne Kammaufsatz.
- Für eine Schnittlänge von 0,4 mm setzen Sie die Klingen senkrecht auf die Haut auf.

AUFSETZEN UND ENTFERNEN DES VERSTELLBAREN STOPPELFÜHRUNGSKAMMS

EINEN KAMMAUFSATZ BEFESTIGEN
- Halten Sie den Trimmer so, dass die Trimmklinge von Ihnen weg zeigt und schieben Sie den Kammaufsatz auf die Trimmklinge, bis sie einrastet.

✲ ZUM ENTFERNEN
- Halten Sie den Trimmer so, dass die Trimmklinge von Ihnen weg zeigt und ziehen Sie den Kammaufsatz vorsichtig vom Trimmer ab.

✲ AUFSETZEN UND ENTFERNEN DER AUFSTECKKÖPFE
- Drücken Sie zum Aufsetzen oder Entfernen der Aufsteckköpfe die rote Freigabetaste an beiden Seiten des Geräts.
- Um einen Aufsatz zu entfernen, ziehen Sie ihn vom Gerät ab.
- Um einen Aufsatz anzubringen, stecken Sie ihn auf das Gerät, bis er einrastet.

✲ FÜR DÜNNE UND GETRIMMTE BÄRTE/SCHNURRBÄRTE
- Setzen Sie den verstellbaren Stoppelführungskamm auf die Trimmerklinge.
- Wenn Sie Ihren Bart zum ersten Mal trimmen, beginnen Sie mit der maximalen Längeneinstellung.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie das flache Ende des Aufsteckkamms gegen Ihre Haut.
- Führen Sie den Bartschneider langsam durch das Haar. Wiederholen Sie den Vorgang je nach Bartwuchs aus verschiedenen Richtungen.
- Sollten sich während des Trimmens Haarreste im Kammaufsatz ansammeln, schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie den Kamm ab und bürsten Sie die Haare ab.

✲ KOTELETTEN TRIMMEN
- Halten Sie den Bartschneider so, dass die Klingen Ihnen zugewandt sind.
- Beginnen Sie am Rand der Koteletten und drücken Sie die Schnittklingen leicht gegen Ihre Haut. Führen Sie Bewegungen hin zum Rand der Kotelettenlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen.

✲ VERWENDUNG DES RASIERAUFSATZES
- Setzen Sie den Rasieraufsatz auf.
- Machen Sie kleine, kontrollierte Bewegungen. Straffen Sie mit der freien Hand Ihre Haut, so dass die Barthaare aufrecht stehen und leichter abrasiert werden können.

✲ HINWEIS: Trimmen Sie vor der Rasur immer erst Ihre Gesichtsbehaarung.

➡ TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE
- Bart-, Schnurrbart- und Kotelettenhaare sollten trocken sein.
- Behandeln Sie die Haare vor der Anwendung nicht mit Lotionen.

PFLEGE IHRES GERÄTS

NACH JEDER ANWENDUNG
- Schalten Sie das Gerät aus.
- Lösen Sie die Scherkopfeinheit vom Trimmer.
- Bürsten Sie die Haarreste vorsichtig ab, bzw. spülen Sie den Aufsteckkamm und die Trimmerklinge unter warmem Wasser ab, um Haarreste zu entfernen.
- Der Trimmer selbst kann nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.

REINIGUNGSHINWEISE
- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Nicht in Wasser tauchen, da das Gerät sonst beschädigt wird.

HINWEIS: Spülen Sie nur den Scher- / Aufsteckkopf unter fließendem Wasser ab. Waschen Sie nicht das komplette Gerät ab, es wird sonst beschädigt.
- Verwenden Sie die Reinigungsbürste auf keinen Fall für die Scherfolien, da diese beschädigt werden könnten.
- Ölen Sie den Rasieraufsatz und den Trimmeraufsatz regelmäßig mit einem Tropfen Schmieröl.

LAGERUNG
- Bewahren Sie dieses Gerät und sein Kabel an einem trockenen Ort auf. Nicht bei Temperaturen über 60°C (140°F) lagern.
- Wickeln Sie das Kabel des Ladegeräts niemals rund um das Gerät.

AUSWECHSELN VON FOLIEN & KLINGEN
- Um kontinuierlich die beste Leistung mit Ihrem Rasierer zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, die Folien und Klingen regelmäßig auszuwechseln.

Anzeichen dafür, dass Ihre Folie und Klingen ausgewechselt werden müssen.
- Hautreizung: Wenn sich die Folien abnutzen, kann es zu Hautreizungen kommen.
- Ziepen: Wenn sich die Schneideklingen abnutzen, wird Ihre Rasur nicht mehr so präzise und Sie fühlen, wie die Klinge an Ihren Haaren zieht.
- Verschleiß: Sie stellen fest, dass die Klingen die Folien durchgewetzt haben.

AUSWECHSELN DER FOLIE

- Entfernen Sie das Scherkopfsystem durch Drücken der Tasten an beiden Seiten des Geräts.
- Fahren Sie mit einem Fingernagel zwischen Schutzgitter und Scherkopf und drücken Sie die Einkerbungen heraus.
- Zum Zusammenbauen die Scherfolie in den Scherkopf einschieben und in der richtigen Position einrasten lassen. Halten Sie die Scherfolie nur am Kunststoffrahmen, um Beschädigungen zu vermeiden.

AUSWECHSELN DER KLINGEN

- Entfernen Sie das Scherkopfsystem durch Drücken der Tasten an beiden Seiten des Geräts.
- Die Klinge zwischen Daumen und Zeigefinger festhalten und nach oben ziehen.
- Stecken Sie die neue Klinge auf die Oszillatorspitze.
- Drücken Sie NICHT auf die Klingenenden, sie könnten beschädigt werden
- Ersatzfolien und –klingen Modell: SP410

AKKU ENTFERNEN

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer vollständig entladen ist.
- Platzieren Sie den Trimmer mit der Rückseite nach oben und lösen Sie die hintere Abdeckung vom Gerät, um die Halterungen freizulegen.
- Lösen Sie die 5 Schrauben aus der Rückseite des Geräts.
- Ziehen Sie die vordere Abdeckung des Trimmers ab.
- Lösen Sie die kleine Leiterplatte am Ende des Trimmers aus dem Gerät.
- Lösen Sie die Hauptleiterplatte, um die Akkus freizulegen.
- Lösen Sie die Akkus aus dem Trimmer.
- Durchtrennen Sie die Leitungen, die die Akkus mit der Hauptleiterplatte verbinden und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.

UMWELTSCHUTZ



Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen.
Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
2 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
3 Gebruik het apparaat niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd of in het water gevallen is.
4 Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet nat worden.
5 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
6 Gebruik dit product niet met een beschadigd snoer. Bij onze Internationale servicecentra kunt u een nieuwe adapter bestellen.
7 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
8 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
9 Dit apparaat moet worden opgeladen met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters PA-3215E (voor EU-versie) of PA-3215U (voor UK-versie) met een uitvoercapaciteit van 3.2 dc, 1500mA.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

1 Aan/uit schakelaar
2 Trimmer-accessoire
3 Scheer-opzetstuk
4 Instelbare opzetkam voor de stoppelbaard

5 Oplaadindicatie
6 USB-kabel (Geen afbeelding)
7 Ontgrendelingsknoppen trimmerkop
8 Scheerfolies
9 Ontgrendelingsknoppen scheerkop
10 Scheermes (Geen afbeelding)

OM TE BEGINNEN

UW APPARAAT OPLADEN

- Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, dient het apparaat gedurende 14-16 uur te worden opgeladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- De oplaadindicator zal gaan branden.
- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, blijft de oplaadindicator verlicht.
- Als het apparaat gedurende langere tijd (2-3 maanden) niet gebruikt wordt, dient het uit het stopcontact genomen en opgeborgen te worden.
- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 14-16 uur weer volledig op.

OPLADEN VIA HET STOPCONTACT

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- De oplaadindicator zal gaan branden.
- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, blijft de oplaadindicator verlicht.
- Het apparaat zal zich in 14-16 uur volledig opladen.

OPLADEN MET USB VIA EEN PC

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de USB-kabel aan op de USB-poort van de energiebron.
- Sluit de USB-kabel aan op uw apparaat.
- De oplaadindicator zal gaan branden.
- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, blijft de oplaadindicator verlicht.
- Het apparaat zal zich in 14-16 uur volledig opladen.

GEBRUIK OP NETVOEDING
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Wanneer de stekker in het stopcontact zit, zal een LED-oplaadindicatie oplichten.

WAARSCHUWING
- Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

Waarschuwing: Het apparaat kan niet worden gebruikt met het snoer terwijl deze is aangesloten op de USB-poort van een PC.
- Om met snoer gebruikt te worden, moet het apparaat zijn aangesloten op de netspanning.

SNOERLOOS GEBRUIK
- Wanneer het apparaat aan staat en volledig is opgeladen, kan het tot 40 minuten snoerloos worden gebruikt.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Voordat u uw baard of snor gaat trimmen, dient u deze met een fijne kam door te kammen.

INSTELBARE STOPPELBAARDKAM
- De 1 – 5,5 mm opzetkam kan worden versteld met instellingen in stappen van 0,5 mm door eenvoudig het wieltje naar de gewenste instelling te draaien. Draai het wieltje rechtsom voor een langere lengte en linksom voor een kortere lengte.
- De instelling verschijnt op de indicator voor de lengte-instelling.
- Gebruik de tondeuse zonder opzetkam om het haar tot dicht bij de huid te trimmen. Hierdoor is de haarlengte 1 mm. Als u de snijbladen in loodrechte lijn tegen de huid houdt, trimt u het haar tot een lengte van 0,4 mm.

DE INSTELBARE STOPPELBAARDKAM BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN

HET BEVESTIGEN VAN EEN OPZETKAM
- Keer het snijblad van de tondeuse van u weg, schuif de opzetkam op de bovenkant van het snijblad van de tondeuse en klik hem vast.

✲ VERWIJDEREN
- Keer het snijblad van de tondeuse van u weg en druk de opzetkam voorzichtig weg van het snijblad van de tondeuse.

✲ DE OPZETSTUKKEN PLAATSEN EN VERWIJDEREN
- Om de opzetstukken te plaatsen of te verwijderen, drukt u op de rode ontgrendelingsknop aan beide zijden van het apparaat.
- Om een kop te verwijderen, trekt u deze weg van de trimmer.
- Om een kop te bevestigen, drukt u deze op de trimmer tot hij op zijn plaats klikt.

✲ OM BAARDEN EN SNORREN TE TRIMMEN OF UIT TE DUNNEN
- De instelbare stoppelbaardkam op het trimmermes bevestigen.
- Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, begin dan op de maximale lengte-instelling.
- Zet het apparaat aan.
- Plaats de vlakke bovenkant van de opzetkam tegen de huid.
- Verplaats de opzetkam langzaam door het haar. Herhaal dit, indien nodig, vanuit verschillende richtingen.
- Wanneer zich tijdens het trimmen haar ophoopt in de opzetkam, schakelt u het apparaat uit, haalt u de opzetkam eraf en verwijdert u het haar met een borstel.

✲ DE BAKKEBAARDEN TRIMMEN
- Houd de trimmer met het snijblad naar u gericht.
- Begin aan de rand van de bakkebaarden en houd de trimbladen zachtjes tegen uw huid. Beweeg in de richting van de rand van de bakkebaarden om het gewenste gezichtshaar te trimmen.

✲ HET SCHEERAPPARAAT GEBRUIKEN
- Plaats de scheerkop.
- Maak kleine en beheerste bewegingen. Trek uw huid strak met uw vrije hand.
- Zo gaan de haartjes rechtop staan en kunt u gemakkelijker scheren.

✲ OPMERKING: U moet het gezichtshaar altijd eerst trimmen alvorens het te scheren.

➡ TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN
- Baard, snor en bakkebaarden moeten droog zijn.
- Vermijd lotions vóór gebruik van dit apparaat.

UW APPARAAT VERZORGEN

NA IEDER GEBRUIK
- Zet het apparaat uit.
- De kopunit van de trimmer verwijderen.
- Borstel de resterende haren voorzichtig van de opzetkam en het snijblad of spoel deze af onder warm water.
- De trimmerunit kan niet onder stromend water gespoeld worden.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Dompel dit apparaat niet volledig onder water. Dit zal het apparaat beschadigen.

OPMERKING: Spoel alleen de scheer/trimmerkop onder stromend water.
- Was het apparaat niet in zijn geheel onder stromend water, omdat dit schade kan veroorzaken.
- Gebruik nooit een reinigingsborsteltje op de scheerfolies aangezien deze hierdoor kunnen beschadigen.
- Giet regelmatig een druppeltje smeerolie op de scheerkop en de voornaamste trimmerkop.

OPBERGEN
- Berg het apparaat en het snoer op in een droge ruimte. Bewaar het niet bij een temperatuur boven 60°C.
- Wikkel het snoer of de adapter niet om het apparaat.

VERVANGEN VAN SCHEERFOLIE & MESSEN
- Om een blijvende hoge prestatie van uw apparaat te garanderen, raden wij u aan om de scheerfolie en messen regelmatig te vervangen.

Indicaties dat uw scheerfolie en/of messen vervangen moeten worden:
- Huidirritatie: wanneer de scheerfolies slijten, kan de huid gaan irriteren.
- Trekkend gevoel: wanneer de messen slijten, kan het zijn dat het apparaat niet zo glad scheert als gewoonlijk en voelt u de messen aan uw haar trekken.
- Slijtage: u kunt zien dat de messen door de scheerfolie komen.

DE SCHEERFOLIE VERVANGEN
- Verwijder de scheerunit door op de knoppen aan beide zijkanten van het scheerapparaat te drukken.

- Gebruik uw vingernagel om deze tussen de zijkant van de behuizing en de scheerunit te plaatsen. U kunt deze nu verwijderen.
- Om te bevestigen, schuift u de scheerfolie in de scheerkop en klikt deze op zijn plaats. Houd de scheerfolie alleen vast bij het kunststof frame om schade te voorkomen.

✲ **DE SNIJBLADEN/MESSEN VERVANGEN**
- Verwijder de scheerunit door op de knoppen aan beide zijkanten van het scheerapparaat te drukken.
- Houd het snijblad tussen duim- en wijsvinger vast en trek deze omhoog.
- Klik het nieuwe snijblad op de oscillator.

✲ Druk NIET op de uiteinden van de snijbladen, omdat dit ze kan beschadigen.
Reserve-onderdeel scheerfolie en snijbladen/messen: SP410

DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Zorg ervoor dat de batterij van de trimmer helemaal is ontladen.
- Met de achterkant van de trimmer naar boven, verwijdert u het achterpaneel van de unit voor toegang tot de bevestigingen.
- Verwijder de 5 schroeven uit de achterkant van de unit.
- Trek de bovenkap van de trimmer af.
- Verwijder de kleine printplaat aan het uiteinde van de trimmer uit het apparaat.
- Verwijder de grote printplaat voor toegang tot de batterijen.
- De batterijen uit de trimmer verwijderen.
- Knip de draden door die de batterijen verbinden met de grote printplaat en gooi ze weg volgens de regels.

BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :

1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
2 Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
3 N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
4 Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
5 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
6 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pourrez obtenir un adaptateur de rechange en contactant notre service consommateurs.
7 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
8 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
9 Cet appareil doit être fourni avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés PA-3215E (pour la version conçue pour l'Europe) ou PA-03215U (pour la version conçue pour le Royaume-Uni) avec une capacité de sortie de 3,2dc 1500mA.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1 Bouton marche/arrêt
2 Tête tondeuse
3 Tête rasoir
4 Guide de coupe barbe ajustable

5 Témoin de charge lumineux
6 Câble USB (Non illustré)
7 Boutons de déverrouillage de la tête de la tondeuse
8 Grilles de rasage
9 Boutons de déverrouillage de la tête de rasage
10 Lame du rasoir (Non illustré)

POUR COMMENCER

CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

- Avant d'utiliser votre tondeuse pour la première fois, chargez-la pendant 14 à 16 heures.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Le témoin de charge s'allumera.
- Le témoin de charge reste allumé une fois que la charge est terminée.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une certaine période (2-3 mois), débranchez-le du secteur et rangez-le.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 14 à 16 heures.

CHARGEMENT SUR PRISE ÉLECTRIQUE STANDARD

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Le témoin de charge s'allumera.
- Le témoin de charge reste allumé une fois que la charge est terminée.
- Pour une charge complète, laissez l'appareil en charge pendant 14 à 16 heures.

CHARGEMENT PAR LE PORT USB SUR ORDINATEUR

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez votre câble USB au port USB sur votre source d'alimentation.
- Connectez le câble USB à votre appareil.
- Le témoin de charge s'allumera.
- Le témoin de charge reste allumé une fois que la charge est terminée.
- Pour une charge complète, laissez l'appareil en charge pendant 14 à 16 heures.

UTILISATION AVEC FIL

- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Lorsque le câble est branché sur le secteur, un témoin lumineux de charge s'allume.

PRÉCAUTION :
- Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

Avertissement : L'appareil ne peut pas être utilisé avec le câble s'il est connecté à l'ordinateur par le port USB.
- Pour une utilisation avec câble, l'appareil doit être branché sur le secteur.

UTILISATION AVEC FIL
- Lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, il possède jusqu'à 40 minutes d'autonomie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Peignez toujours votre barbe ou moustache avec un peigne fin avant de commencer à tondre.

GUIDE DE COUPE AJUSTABLE POUR BARBE DE 3 JOURS
- Le guide de coupe de 1 – 5,5 mm peut être ajusté par intervalles de 0,5 mm.
- Il suffit de faire tourner la molette jusqu'au réglage désiré. Faites tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour une longueur supérieure et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour une longueur inférieure.
- Le réglage apparaîtra sur l'indicateur de position de la longueur.
- Utilisez la tondeuse à cheveux sans guide de coupe pour couper les cheveux au plus court. De cette manière, les cheveux seront coupés à 1 mm.
- En tenant les lames perpendiculairement à la peau, vous pouvez couper les cheveux à 0,4 mm.

FIXATION ET RETRAIT DU GUIDE DE COUPE AJUSTABLE POUR BARBE DE 3 JOURS

POUR FIXER UN GUIDE DE COUPE
- La lame de la tondeuse orientée face à vous, faites glisser le guide de coupe sur la partie supérieure de la lame de la tondeuse jusqu'à entendre un clic.

POUR RETIRER
- La lame de la tondeuse orientée face à vous, poussez délicatement le guide de coupe hors de la lame de la tondeuse.

FIXER ET RETIRER LES TÊTES
- Pour fixer ou retirer les têtes, appuyez sur le bouton rouge de déblocage sur les deux côtés de l'appareil.
- Pour démonter une tête, séparez-la de la tondeuse.
- Pour fixer une tête, appuyez-la sur la tondeuse jusqu'à ce qu'elle s'enclenche à sa place.

POUR DÉSÉPAISSIR ET EFFILER LA BARBE/MOUSTACHE
- Fixe le guide de coupe ajustable pour barbe de 3 jours à la lame de la tondeuse.
- Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez avec le réglage de longueur de coupe le plus long.
- Allumez l'appareil.
- Placez le dessus plat du guide de la tondeuse contre la peau.
- Passez lentement le guide de la tondeuse dans les poils. Répétez l'opération dans différentes directions si nécessaire.
- Si des poils s'accumulent dans le peigne de la tondeuse pendant le processus de taille, éteignez l'appareil, retirez le peigne et éliminez les poils.

TAILLER LES CONTOURS DES PATTES
- Tenez la tondeuse avec la lame orientée face à vous.
- Commencez par les bords des favoris et, avec les lames de la tondeuse légèrement appuyées contre votre peau, déplacez l'appareil vers les bords externes des favoris pour les tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage.

UTILISER LE RASOIR
- Fixer le rasoir.
- Faites des mouvements courts et bien contrôlés. Utilisez votre main libre pour étirer la peau. De cette façon, les poils se redressent et cela facilite le rasage.

REMARQUE : Tondez toujours les poils du visage avant de procéder au rasage.

CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS
- Les poils de la barbe, de la moustache et des pattes doivent être secs.
- Évitez d'appliquer des lotions avant d'utiliser la tondeuse.

ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

APRÈS CHAQUE UTILISATION
- Eteignez la tondeuse.

- Détachez l'accessoire de la tête de la tondeuse.
- Brossez délicatement /Rincez sous l'eau chaude les résidus de poils sur le guide de coupe et la lame de la tondeuse.
- Le corps de la tondeuse ne peut pas être rincé sous l'eau courante.

✲ NETTOYAGE ET ENTRETIEN
- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Ne pas l'immerger dans l'eau, ceci entrainerait des dommages.

✲ REMARQUE : Rincez uniquement la tête rasoir/tondeuse sous l'eau courante.
- Ne passez pas l'appareil entier sous l'eau au risque de l'endommager.
- N'utilisez jamais la brosse de nettoyage sur les grilles au risque de les endommager.
- À intervalles réguliers, appliquez une goutte de lubrifiant sur la tête de rasage et sur la tête principale de la tondeuse.

✲ RANGEMENT
- Rangez l'appareil et le cordon dans un endroit sans humidité. Ne pas les ranger sous une température excédant 140°F (60°C).
- Ne pas enrouler le cordon de l'adaptateur autour de l'appareil.

✲ REMPLACER LES GRILLES & LAMES
- Pour assurer la continuité de la performance de votre rasoir, nous vous recommandons de remplacer régulièrement les grilles et les lames.

✲ Signes que vos grilles et lames ont besoin d'être remplacées.
- Irritation : si la grille s'use, vous pourriez être soumis à une irritation de la peau.
- Tiraillements : si les lames s'usent, votre rasage pourrait ne pas être aussi efficace et vous pourriez ressentir la lame tirer vos poils.
- Usure : Vous pourriez remarquer que les lames sont usées à travers les grilles.

✲ REMPLACER UNE GRILLE
- Retirez le bloc de tête de rasage en appuyant sur les boutons des deux côtés du rasoir.

- Insérez un ongle entre le côté de l'écran et l'ensemble de tête et tirez à l'ecart des encoches.
- Pour ré-assembler, glissez la grille dans la tête de rasage et fixez-la.
- Maintenez la grille uniquement par le cadre en plastique pour éviter de l'abîmer.

REMPLACEMENT DES LAMES

- Retirez le bloc de tête de rasage en appuyant sur les boutons des deux côtés du rasoir.
- Prenez la lame entre le pouce et l'index et tirez vers le haut.
- Fixez la nouvelle lame sur la pointe de l'oscillateur.

Remarque : NE PAS appuyer sur les extrémités de la lame, cela pourrait l'endommager.

- Modèle de remplacement des lames et de la grille: SP410

RETRAIT DE LA BATTERIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- Assurez-vous que la tondeuse soit totalement hors tension.
- La partie arrière de la tondeuse étant orientée vers le haut, détachez le panneau arrière de l'appareil pour exposer les attaches.
- Retirez les 5 vis situées à l'arrière du corps de l'appareil.
- Retirez le couvercle supérieur de la tondeuse.
- Retirez de l'appareil le petit circuit imprimé situé à l'extrémité de la tondeuse.
- Soulevez le circuit imprimé principal pour exposer les batteries.
- Retirez les batteries du corps de la tondeuse.
- Coupez les fils qui relient les batteries au circuit imprimé principal et éliminez-les en toute sécurité.

PROTÉGER ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro.
Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:

1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y, son supervisados comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
2 No es conveniente dejar desatendido un aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
3 No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído o ha resultado dañado, o se ha caído al agua.
4 Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen.
5 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
6 No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado. Puede obtener un adaptador de recambio a través de nuestros centros de servicio internacionales.
7 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
8 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
9 Este aparato debe ir provisto de adaptadores aislantes de seguridad autorizados del tipo PA-3215E (para la versión UE) con capacidad de salida de 3,2 DC, 1500 mA.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

1 Interruptor de encendido/apagado
2 Cortador
3 Cabezal de afeitado
4 Peine especial para barbas muy cortas ajustable
5 Piloto indicador de carga
6 Cable USB (no se muestra en la imagen)
7 Botones de desbloqueo del cabezal del recortador

8 Láminas
9 Botones de desbloqueo del cabezal de afeitado
10 Cuchilla de la afeitadora (no se muestra en la imagen)

CÓMO EMPEZAR

CARGA DEL APARATO
- Antes de utilizar el aparato por primera vez cárguelo durante 14-16 horas.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- El indicador de carga se encenderá.
- El indicador de carga permanecerá encendido una vez la carga se haya completado.
- Si no piensa utilizarlo durante un espacio de tiempo prolongado (2-3 meses), desenchúfelo de la corriente y guárdelo.
- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 14-16 horas.

CARGA MEDIANTE TOMA DE CORRIENTE ESTÁNDAR
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- El indicador de carga se encenderá.
- El indicador de carga permanecerá encendido una vez la carga se haya completado.
- Deje que el aparato se cargue completamente durante 14-16 horas.

CARGA CON USB A TRAVÉS DEL ORDENADOR
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el cable USB al puerto USB en su fuente de alimentación.
- Conecte el cable USB al aparato.
- El indicador de carga se encenderá.
- El indicador de carga permanecerá encendido una vez la carga se haya completado.
- Deje que el aparato se cargue completamente durante 14-16 horas.

USO CON CABLE
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- Cuando el cable esté conectado a la red eléctrica, se encenderá una luz LED indicadora de carga.

ATENCIÓN:
- El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.
- **Advertencia: el aparato no se puede usar en el modo de conexión con cable mientras esté conectado a un ordenador a través del puerto USB.**
- **Para usar con cable, el aparato debe estar conectado a la red eléctrica.**

USO SIN CABLE
- Cuando la unidad esté encendida y totalmente cargada, el producto se puede utilizar en modo sin cable hasta 40 minutos.

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de empezar a cortar, peine la barba o el bigote con un peine fino.

PEINE GUÍA AJUSTABLE PARA BARBA INCIPIENTE
- El peine guía de 1-5,5 mm puede ajustarse para proporcionarle una longitud de corte de 0,5 mm simplemente girando la rueda hasta la posición deseada.
- Gire la rueda en el sentido de las agujas del reloj para reducir la longitud, y en sentido contrario para aumentarla.
- La posición aparecerá en el indicador de posición de longitud.
- Utilice el cortapelo sin acoplar ningún peine para recortar el pelo cerca de la piel. El pelo quedará recortado a una altura de 1 mm. Manteniendo las cuchillas perpendiculares a la piel el pelo quedará recortado a 0,4 mm.

ACOPLAMIENTO Y SEPARACIÓN DEL PEINE GUÍA AJUSTABLE PARA BARBA INCIPIENTE

PARA COLOCAR UN PEINE GUÍA
- Con la cuchilla mirando hacia el lado opuesto a usted, deslice el peine guía sobre la cuchilla hasta que encaje en su posición con un clic.

EXTRACCIÓN
- Con la cuchilla del recortador encarada en dirección opuesta a usted, tire del peine guía con cuidado hasta separarlo de la cuchilla.

COLOCACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LOS CABEZALES
- Para colocar o extraer los cabezales, presione el botón rojo de extracción a ambos lados del aparato.
- Para retirar un cabezal, tire hasta separarlo del aparato.
- Para acoplar un cabezal, presione hasta que quede colocado en el lugar adecuado.

PARA CONSEGUIR UNA BARBA O BIGOTE MÁS FINO O AFILADO
- Acople el peine guía ajustable para barba incipiente a la cuchilla del barbero.
- Si está utilizando el aparato por primera vez, le recomendamos que seleccione la máxima longitud de corte.
- Encienda el aparato.
- Apoye la parte superior plana del peine guía contra la piel.
- Deslícelo lentamente sobre la piel. Si es necesario repita la pasada en direcciones distintas.
- Si durante el proceso de corte se acumula mucho pelo en el peine, apague el aparato, extraiga el peine guía y límpielo con un cepillo.

RECORTE DEL CONTORNO DE LAS PATILLAS
- Sujete el barbero con la cuchilla frente a usted.
- Empiece por el borde de la patilla, y con la cuchilla de corte apoyada suavemente sobre su piel muévala hacia el borde del contorno de la patilla para recortar las partes deseadas en la zona de la cara.

USO DE LA AFEITADORA
- Coloque el cabezal de afeitado.
- Realice movimientos cortos y precisos. Utilice la mano libre para estirar la piel. De este modo, el pelo se levanta y el afeitado resulta más fácil.

NOTA: antes del afeitado, recorte siempre el vello facial.

CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS
- El pelo de la barba, el bigote y las patillas debe estar seco.
- Evite utilizar lociones antes del uso.

CUIDADO DEL APARATO

DESPUÉS DE CADA USO
- Apague el aparato.
- Retire el cabezal del cuerpo del barbero.
- Limpie suavemente con un cepillo o quite los pelos sobrantes del peine guía y de la cuchilla de corte enjuagándolos con agua tibia.
- El cuerpo del barbero no se puede aclarar con agua corriente.

ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- No lo sumerja en agua, ya que de lo contrario se dañará.

✲ NOTA: enjuague bajo el grifo con agua tibia solamente el cabezal de corte/afeitado. No lave con agua todo el aparato, ya que puede dañarlo.
- Nunca utilice el cepillo limpiador en las láminas, ya que puede producir daños.
- De vez en cuando, añada una gota de lubricante en el cabezal de afeitado y en el cabezal del cortador principal.

✲ **ALMACENAMIENTO**
- Siempre debe guardar este aparato y el cable en un lugar libre de humedad.
- No lo guarde a una temperatura superior a 60 °C.
- No enrolle el cable del adaptador de carga alrededor del aparato.

✲ **SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMINAS Y LAS CUCHILLAS**
- Para garantizar un óptimo rendimiento de su barbero, recomendamos sustituir regularmente las láminas y las cuchillas.

✲ **Cuándo hay que cambiar las láminas y las cuchillas.**
- Irritación: cuando las láminas se desgasten, puede sentir irritación en la piel.
- Tirantez: cuando se desgasten las cuchillas, puede que el afeitado no se sienta muy apurado y quizá note que la cuchilla tira del pelo.
- Desgaste visible: puede notar que las cuchillas han desgastado las láminas.

✲ **SUSTITUCIÓN DE LA LÁMINA**
- Extraiga el conjunto del cabezal de afeitado presionando los botones situados a ambos lados de la afeitadora.
- Inserte la uña entre el lado de la pantalla y el cabezal. Tire hacia afuera de las ranuras.
- Para volver a montarla, deslice la lámina en el cabezal del barbero y encájela en su posición con un clic. Sujete la lámina por el marco de plástico para evitar daños.

✲ **SUSTITUCIÓN DE LAS CUCHILLAS**
- Extraiga el conjunto del cabezal de afeitado presionando los botones situados a ambos lados del barbero.
- Sujete la cuchilla entre el dedo pulgar y el índice y tire hacia arriba.
- Introduzca la nueva cuchilla en el extremo oscilante.

✲ Atención: NUNCA presione sobre los extremos de la cuchilla ya que puede provocar daños.
- Modelo de recambio de cuchillas y lámina: SP410

CAMBIO DE LA BATERÍA

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- Asegúrese de que el aparato está totalmente descargado.
- Con la parte trasera del barbero hacia arriba, retire el panel trasero del aparato para poder ver los tornillos.
- Retire los 5 tornillos de la parte trasera del barbero.
- Tire de la tapa superior del barbero.
- Retire la pequeña tarjeta de circuito situada en el extremo del barbero.
- Levante la tarjeta de circuito principal para poder ver la batería.
- Retire la batería del cuerpo del barbero.
- Corte los cables que conectan la batería a la tarjeta de circuito principal y deséchelos de forma segura.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:

1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
2 L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
3 Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato o se è caduto in acqua.
4 Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
5 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
6 Non utilizzare il prodotto con un cavo danneggiato. Un adattatore di ricambio può essere ottenuto tramite il nostro centro assistenza internazionale.
7 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
8 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
9 Questo apparecchio deve essere caricato mediante adattatori con isolamento di sicurezza approvati PA-3215E (versione per UE) o PA-3215U (versione per Regno Unito) con una potenza di 3.2 cd, 1500mA.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

1 Interruttore on/off
2 Testina per rifinire
3 Accessorio mini rasoio
4 Pettine regolabarba regolabile
5 Indicatore luminoso di carica
6 Cavo USB (Non visualizzato)
7 Pulsanti di rilascio della testina principale

8 Lamine
9 Pulsanti di rilascio del mini rasoio
10 Lame del rasoio (Non visualizzato)

COME INIZIARE

CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO
- Al primo utilizzo, caricare il rifinitore per 14-16 ore.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- L'indicatore di carica si illuminerà.
- L'indicatore di carica rimarrà acceso una volta completata la carica.
- Se l'apparecchio non verrà usato per un periodo di tempo prolungato (2-3 mesi), staccarlo dalla presa di corrente e riporlo.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 14-16 ore.

RICARICA TRAMITE PRESA ELETTRICA STANDARD
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- L'indicatore di carica si illuminerà.
- L'indicatore di carica rimarrà acceso una volta completata la carica.
- Considerare 14-16 ore per una ricarica completa.

CARICA CON PRESA USB TRAMITE PC
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il vostro cavo USB alla porta USB della fonte di energia.
- Collegare il cavo USB al vostro apparecchio.
- L'indicatore di carica si illuminerà.
- L'indicatore di carica rimarrà acceso una volta completata la carica.
- Considerare 14-16 ore per una ricarica completa.

UTILIZZO CON CAVO
- Collegare il caricabatterie all'apparecchio e quindi alla presa di corrente.
- Quando il cavo è collegato alla rete di alimentazione, una spia LED di carica si illuminerà.

AVVERTENZA
- Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.
- Avvertimento: L'apparecchio non può essere utilizzato con il cavo mentre è

collegato ad un PC mediante la porta USB.
- Per utilizzarlo con cavo, l'apparecchio deve essere collegato alla rete elettrica.

UTILIZZO IN MODALITA' RICARICABILE (senza cavo)
- Se l'unità è accesa e completamente carica, il prodotto può essere usato in modalità senza cavo fino a 40 minuti.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Pettinare sempre barba o baffi con un pettine sottile prima di iniziare a rifinire.

PETTINE REGOLABILE PER BARBA
- Il pettine guida da 1 – 5.5 mm può essere regolato ogni 0.5 mm semplicemente girando la rotella fino all'impostazione desiderata. Girare la rotella in senso orario per una lunghezza superiore e in senso antiorario per una lunghezza inferiore.
- L'impostazione apparirà sull'indicatore di lunghezza.
- Utilizzare il tagliacapelli senza un pettine montato per rifinire i capelli vicino alla pelle. In questo modo, si rifiniranno i capelli a 1mm. Tenendo le lame perpendicolari alla pelle si rifiniranno i capelli a 0.4mm.

COME FISSARE E RIMUOVERE IL PETTINE REGOLABILE PER BARBA

PER MONTARE UN PETTINE
- Mantenendo la lama a distanza, fare scorrere il pettine guida sopra la lama fino a quando si blocca in posizione con un 'click'.

COME RIMUOVERE GLI ACCESSORI
- Mantenendo la lama a distanza, allontanare con attenzione il pettine guida dalla lama.

MONTAGGIO E RIMOZIONE DELLE TESTINE
- Per montare o rimuovere le testine premere il pulsante rosso di rilascio su entrambi i lati dell'apparecchio.
- Per rimuovere la testina, estrarla dal rifinitore.
- Per fissare una testina, premere sul rifinitore fino a quando non si blocca in posizione.

PER ASSOTTIGLIARE E SFOLTIRE LA BARBA/I BAFFI
- Fissare il pettine regolabile per barba sulla lama del rifinitore.
- Se state utilizzando l'apparecchio per la prima volta, iniziate con l'impostazione di lunghezza di taglio massima.
- Accendere l'unità.
- Appoggiare la parte superiore piatta del pettine del rifinitore sulla pelle.
- Far scorrere lentamente il pettine del rifinitore tra i peli. Ripetere da diverse direzioni, secondo le esigenze.
- Se i capelli si accumulano nel pettine rifinitore durante il procedimento, spegnere l'unità, staccare il pettine ed eliminare i peli con una spazzolina.

RIFINIRE I BORDI DELLE BASETTE
- Tenere il regolabarba con la lama rivolta verso di voi.
- Iniziare con il bordo della basetta e con le lame del rifinitore delicatamente appoggiate sulla pelle, procedere verso la linea della basetta per regolare le aree del viso che si vogliono trattare.

USO DEL MINI RASOIO
- Montare il mini rasoio.
- Procedere con movimenti corti e ben controllati. Utilizzare la mano libera per tendere la pelle. In questo modo, i peli rimangono alzati, rendendo la rasatura più facile.

NOTA: Rifinire i peli del viso prima di iniziare la rasatura.

SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI
- Barba, baffi e basette devono essere asciutti.
- Evitare di utilizzare lozioni prima dell'uso.

MANUTENZIONE DEL VOSTRO RIFINITORE

DOPO OGNI UTILIZZO
- Spegnere l'apparecchio.
- Rimuovere la testina dal corpo del rifinitore.
- Spazzolare o sciacquare sotto acqua calda il pettine guida e la lama in modo delicato per eliminare i capelli residui.
- Il corpo del rifinitore non può essere sciacquato sotto l'acqua corrente.

PULIZIA E MANUTENZIONE
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- Non immergere l'apparecchio in acqua in quanto si danneggerebbe.

✲ NOTA: Sciacquare soltanto la testina del rasoio/rifinitore sotto acqua corrente. Non lavare l'intero apparecchio in quanto si danneggerebbe.
- Non utilizzare la spazzolina per la pulizia sulle lamine in quanto si possono danneggiare.
- A intervalli regolari, versare una goccia di lubrificante sul mini rasoio e sulla testina principale del rifinitore.

✲ **CONSERVAZIONE**
- Riporre l'apparecchio e il cavo in una zona priva di umidità. Non conservare a temperature che superino i 140°F (60°C).
- Non avvolgere il cavo del caricatore attorno all'apparecchio.

✲ **SOSTITUZIONE DI LAMINE E LAME**
- Per assicurarvi che il vostro rasoio offra prestazioni di alta qualità nel tempo, vi raccomandiamo di sostituire regolarmente lamine e lame.

✲ **Segnali che indicano che è necessario sostituire lamine e lame.**
- Irritazione della pelle: man mano che le lamine si usurano, potreste avvertire irritazione alla pelle.
- Sensazione di tensione: man mano che le lame si consumano, la rasatura può apparire poco precisa e potreste sentire la lama tirare i peli.
- Usura: potete notare che le lame si sono consumate attraverso le lamine.

✲ **SOSTITUZIONE DELLA LAMINA**
- Rimuovere il gruppo della testina di rasatura premendo i pulsanti su entrambi i lati del rasoio.
- Inserire l'unghia tra il lato dello schermo e il gruppo testine. Tirare dagli incavi.
- Per rimontare la lamina, farla scivolare nella testina fino a che si sarà bloccata nella sua sede con un click. Tenere la lamina solo dal telaio in plastica per evitare di danneggiarla.

✲ **SOSTITUZIONE DELLE LAME**
- Rimuovere il gruppo della testina di rasatura premendo i pulsanti su entrambi i lati del rasoio.
- Afferrare la lama tra pollice e indice e tirare verso l'alto.
- Montare la nuova lama sulla punta dell'oscillatore.

✲ Attenzione: NON premere sulla parte finale delle lame per evitare di danneggiarle.
- Lamina e lame di ricambio: SP410

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- Assicurarsi che il rifinitore sia completamente scarico.
- Con il lato posteriore del rifinitore rivolto verso l'alto, sollevare il pannello posteriore dall'unità per rimuoverlo ed esporre le viti.
- Rimuovere le 5 viti dalla parte posteriore del corpo.
- Rimuovere il coperchio superiore dal rifinitore.
- Fare leva sulla piccola scheda di circuito all'estremità del rifinitore per estrarla dal corpo.
- Fare leva sulla scheda di circuito principale per esporre le batterie.
- Fare leva sulle batterie per rimuoverle dal corpo del rifinitore.
- Tagliare i fili che collegano le batterie alla scheda di circuito principale e smaltirle in modo appropriato.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

⚠ VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:

1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
2 Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
3 Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller tabt i vand.
4 Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
5 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
6 Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Adapteren kan skiftes ud via vores internationale servicecentre.
7 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
8 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
9 Apparatet skal oplades ved hjælp af godkendte sikkerhedsisolerende adaptere PA-3215E (for EU-version) eller PA-3215U (for UK-version) med en udgangseffekt på 3,2 jævnstrøm, 1500mA.

HOVEDFUNKTIONER

1 Tænd/Sluk kontakt
2 Trimmertilbehør
3 Barberhoved
4 Justerbar stubbekam
5 Indikatorlampe for opladning
6 USB-kabel (ikke vist)
7 Frigørelsesknapper til trimmerhoved
8 Folieskær
9 Frigørelsesknapper til barberhoved
10 Barberskær (ikke vist)

KOM IGANG

OPLAD DIT APPARAT
- Oplad din trimmer i 14-16 timer, før du bruger den første gang.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Opladningsindikatoren vil blive tændt og lyse op.
- Opladningsindikatoren vil fortsætte med at lyse, når apparatet er fuldt opladet.
- Apparatet bør dog frakobles strømforsyningen og opbevares forsvarligt hvis det ikke skal bruges i længere tid (2-3 måneder).
- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 14-16 timer.

OPLADNING VIA ALMINDELIG STIKKONTAKT
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Opladningsindikatoren vil blive tændt og lyse op.
  Opladningsindikatoren vil fortsætte med at lyse, når apparatet er fuldt
- opladet.
- Apparatet skal oplades fuldt i 14-16 timer.

USB-OPLADNING VIA PC
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Forbind dit USB-kabel til USB-porten på din strømforsyning.
- Forbind USB-kablet til dit apparat.
- Opladningsindikatoren vil blive tændt og lyse op.
- Opladningsindikatoren vil fortsætte med at lyse, når apparatet er fuldt opladet.
- Apparatet skal oplades fuldt i 14-16 timer.

BRUG MED LEDNING
- Sæt opladningsadapteren i produktet, derefter i stikkontakten.
- Når ledningen er sluttet til stikkontakten, vises en opladnings-LED-lampe.

FORSIGTIG
- Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.

Advarsel: Apparatet må ikke anvendes med stikket tilsluttet en PC via en USB-port.

- For at anvende apparatet med ledningen isat skal det være tilsluttet en stikkontakt.

LEDNINGSFRI BRUG
- Når enheden er tændt og fuldt opladet, kan den anvendes uden ledning i op til 40 minutter.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Red skægget eller overskægget ud med en fin kam, inden du begynder at trimme.

INDSTILLELIG STUBBEGUIDEKAM
- 1- 5,5 mm guidekammen kan indstilles så du kan justere i trin på 0,5mm ved blot at dreje hjulet til den ønskede indstilling. Drej hjulet i urets retning for længere længder og mod uret for kortere længder.
- Indstillingen vises på længde positionsindikatoren.
- Brug hårklipperen uden kam for at trimme hårene tæt på huden. Således trimmes hårene til 1 mm længde. Holdes bladene vinkelret mod huden trimmes hårene til 0,4 mm længde.

PÅSÆT OG AFTAG DEN INDSTILLELIGE 0,5 – 5,5 MM GUIDEKAM

MONTERING AF KAMMEN
- Med trimmerbladet vendt væk fra dig selv, sættes guidekammen oven på trimmerbladet og klikkes på plads.

FJERNELSE
- Med trimmerbladet vendt væk fra dig selv, skubbes guidekammen forsigtigt af trimmerbladet.

SÅDAN PÅSÆTTES OG FJERNES TILBEHØRSHOVEDER
- Påsæt eller fjern tilbehørshoveder ved at trykke på den røde frigørelsesknap på begge sider af produktet.
- For at fjerne et hoved trækkes det væk fra groomeren.
- For at påsætte et hoved trykkes det på grommeren, indtil det klikker på plads.

FOR AT TYNDE UD I OG TILSPIDSE SKÆG/OVERSKÆG
- Sæt den indstillelige stubbeguidekam på trimmerskæret.
- Start med den maksimale trimmerlængde, hvis det er første gang, du

bruger din trimmer.
- Tænd for enheden.
- Sæt trimmerhovedets øverste flade del imod huden.
- Lad trimmerkammen glide langsomt gennem håret. Gentag fra forskellige retninger om nødvendigt.
- Ophobes der hår inde i trimmerkammen, mens der trimmes, så sluk for enheden, træk kammen af og børst håret væk.

SÅDAN TRIMMES KANTEN PÅ BAKKENBARTER
- Hold trimmeren med trimmerbladet i retning mod dit ansigt.
- Start ved kanten af bakkenbarten, mens trimmerskærene hviler let mod huden og brug bevægelser rettet mod bakkenbartens kantlinje for at trimme de ønskede steder i ansigtsområdet.

SÅDAN BRUGES BARBERHOVEDET
- Påsæt barberhovedet.
- Brug langsomme og velkontrollerede bevægelser. Stræk huden med din frie hånd. Det får håret til at stritte op, så det bliver nemmere at barbere.

BEMÆRK: Trim altid ansigtshår inden barbering.

TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER
- Skæg, overskæg og bakkenbarter skal være tørre.
- Undgå at bruge creme inden brug.

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE AF DIN GROOMER

EFTER HVER BRUG
- Sluk for groomeren.
- Frigør hovedenheden fra trimmerens hoveddel.
- Børst de resterende hår væk/skyl afstandskammen og trimmerskæret under lunkent vand.
- Trimmerens hoveddel må ikke skylles under rindende vand.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Undgå at nedsænke apparatet i vand, da dette vil resultere i skader på apparatet.

BEMÆRK: Skyl kun barber-/trimmerhovedet under rindende vand. Vask ikke hele produktet, da det i så fald vil tage skade.
- Brug aldrig rengøringsbørsten på folien, da den kan tage skade.

- Med jævne mellemrum hældes en dråbe smøremiddel på det faste trimmerhoved.

OPBEVARING
- Opbevar dette apparat og dets ledning på et tørt sted. Må ikke opbevares ved temperaturer over 60° C (140° F).
- Undgå at vikle ledningen til opladning rundt om apparatet.

UDSKIFTNING AF FOLIE OG KLINGER
- For at sikre at din barbermaskine leverer den højest mulige kvalitet, anbefaler vi at folier og klinger udskiftes jævnligt.

Tegn på at dine folier og klinger trænger til at blive skiftet ud.
- Irritation: Når folierne slides, kan det føre til irritation af huden.
- Træk: Når klingerne slides, vil din barbering ikke føles nær så tæt, og det vil måske opleves som om din barbermaskine trækker i dine hår.
- Nedslidning: Du vil måske kunne se at klingerne har slidt sig igennem folierne.

UDSKIFTNING AF SKÆREBLADE
- Åbn barberhovedet ved at trykke på knapperne på begge sider af skægtrimmeren (TEGNING A).
- Før en fingernegl ind mellem skærmens side og hovedhuset og træk væk fra hakkene.
- Skub folien ind i shaver-hovedet for at samle det, og klik det på plads. Hold kun folien på plastikrammen for at forebygge beskadigelse.

FOR AT UDSKIFTE KLINGERNE
- Åbn barberhovedet ved at trykke på knapperne på begge sider af skægtrimmeren.
- Hold klingen mellem tommelfinger og pegefinger og træk opad.
- Klik den nye klinge ind i oscillatoren.

Bemærk: Tryk IKKE på klipperens ender, da det kan føre til beskadigelse. Folie og klinger udskiftning model: SP410

UDTAGNING AF BATTERI

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Kontrollér, at trimmeren er frakoblet al strømtilførsel.
- Med bagsiden af trimmeren vendt opad lirkes bagpanelet af enheden for at afdække fastgørelsesanordningerne.

- Fjern de 5 skruer på hoveddelens bagside.
- Træk det øverste dæksel af trimmeren.
- Lirk det lille printkort, ved trimmerens ende, ud af hoveddelen.
- Lirk det store printkort op for at afdække batterierne.
- Lirk batterierne ud af trimmerens hoveddel.
- Overklip ledningerne, som forbinder batterierne til det store printkort og bortskaf dem på behørig vis.

VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:

1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
2 En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
3 Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller fallit i vatten.
4 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
5 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
6 Använd inte produkten om kabeln är skadad. En ny adapter kan erhållas via våra internationella servicecenter.
7 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
8 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
9 Ladda denna apparat med hjälp av godkänd säkerhetsadapter PA–3215E (för EU-version) eller PA-3215U (för brittisk version) med en utkapacitet på 3,2 likström, 1500 mA.

NYCKELFUNKTIONER

1 På/av-knapp
2 Trimmertillbehör
3 Rakenhet
4 Inställbar stubbkam
5 Indikatorlampa för laddning
6 USB-kabel (Visas inte)
7 Trimmerhuvudets frigöringsknappar
8 Skärbladshuvuden

9 Rakhuvudets frigöringsknappar
10 Rakskärenhet (Visas inte)

KOMMA IGÅNG

LADDA APPARATEN
- Innan du använder din trimmer för första gången bör den laddas under 14–16 timmar.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- Laddningsindikatorn tänds.
- Laddningsindikatorn kommer att förbli tänd när laddningen är klar.
- Ska den kopplas ifrån nätuttaget och förvaras om den inte ska användas under en längre tid (2-3 månader).
- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 14–16 timmar.

LADDNING MED VÄGGUTTAG AV STANDARDTYP
- Kontrollera att apparaten är urkopplad.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- Laddningsindikatorn tänds.
- Laddningsindikatorn kommer att förbli tänd när laddningen är klar.
- Beräkna 14-16 timmar för fullständig uppladdning.

USB-LADDNING GENOM DATORN
- Kontrollera att apparaten är urkopplad.
- Anslut USB-sladden till USB-porten på din strömkälla.
- Anslut USB-sladden till din apparat.
- Laddningsindikatorn tänds.
- Laddningsindikatorn kommer att förbli tänd när laddningen är klar.
- Beräkna 14-16 timmar för fullständig uppladdning.

ANVÄNDNING MED SLADD
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- När sladden är ansluten till elnätet tänds en laddningslampa (LED-lampa).

VAR FÖRSIKTIG
- Om apparaten används med sladd mer än behövligt kommer batteriets livslängd att förkortas.

Varning: Hårklipparen kan inte användas med sladd när den är kopplad till

en dator genom en USB-port.
- För användning i kabelanslutet läge måste utrustningen anslutas till ett eluttag.

ANVÄNDNING UTAN SLADD
- När apparaten är i gång och fullt laddad kan den användas sladdlöst upp till 40 minuter.

BRUKSANVISNING

- Kamma alltid ditt skägg eller mustasch med en finkam innan du börja med trimningen.

JUSTERBAR STUBBSTYRKAM
- Tillbehörskammen (1–5,5 mm) kan enkelt justeras till inställning på 0,5 mm genom att vrida hjulet till önskad inställning. Vrid hjulet medurs för mer längd och moturs för kortare längd.
- Inställningen syns på längdvalsindikatorn.
- Använd hårklipparen utan någon kam för en nära trimning ned till 1 mm.
- Om man håller hårklipparen vinkelrät mot huden kan man klippa ned till 0,4 mm.

MONTERA OCH TA BORT DEN JUSTERBARA STUBBSTYRKAMMEN

SÄTTA FAST EN KAM
- Håll trimmerbladet bort från dig och för tillbehörskammen på trimmerbladet och sätt fast den så att det hörs ett klickljud.

TA BORT
- Håll trimmerbladet bort från dig och ta försiktigt av tillbehörskammen från trimmerbladet.

MONTERA OCH TA BORT HUVUDENA
- Tryck på den röda frigöringsknappen som sitter på båda sidor om apparaten när du ska montera eller ta bort huvudena.
- Dra bort huvudet från trimmern för att ta bort det.
- För att montera ett huvud, tryck fast det på trimmern tills det klickar på plats.

✲ TUNNA UT OCH SMALNA AV SKÄGG OCH MUSTASCH
- Montera den justerbara stubbstyrkammen på trimmerbladet.
- Börja med maximal trimlängdsinställning när du använder trimmern för första gången.
- Sätt på apparaten.
- Sätt trimmerkammens flata övre del mot huden.
- För kammen sakta genom håret. Upprepa rörelsen från olika riktningar vid behov.
- Om det samlas hårstrån i trimmerkammen under trimningen bör du stänga av apparaten, dra ur kammen och borsta bort hårstråna.

✲ TRIMMA POLISONGKANTER
- Håll trimmern med trimmerbladet vänt mot dig.
- Håll trimmerbladet lätt mot huden, börja vid polisongkanten och rör trimmern mot polisongkonturen för att ge ansiktspartierna den form som du önskar.

✲ ANVÄNDA RAKENHETEN
- Sätt på rakenheten.
- Använd korta bestämda rörelser. Använd din fria hand till att sträcka ut huden. Då står hårstråna rätt upp och det blir lättare att raka sig.

✲ OBS! Trimma håret i ansiktet innan du rakar dig.

➡ NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT
- Skägg-, mustasch- och polisonghår bör vara torrt.
- Använd ingen lotion före användningen.

SKÖTSEL AV TRIMMERN

✲ EFTER VARJE ANVÄNDNING
- Stäng av trimmern.
- Lossa huvudet från trimmerns hölje.
- Borsta försiktigt bort återstående hårstrån/skölj under varmt vatten från distanskam och trimmerblad.
- Trimmerns hölje får inte sköljas under rinnande vatten.

✲ RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Får ej nedsänkas helt i vatten då detta skadar apparaten.

✲ OBS! Skölj bara rakenhet och trimmerhuvud under rinnande vatten. Rengör

inte hela apparaten med vatten eftersom det kan medföra skada.
- Använd inte någon rengöringsborste på skärbladen eftersom det kan medföra skada.
- Häll regelbundet en droppe smörjmedel på rakhuvudet och trimmerhuvudet.

FÖRVARING
- Förvara apparaten och sladden på fuktfri plats. Förvara inte vid temperaturer som överskrider 60 °C.
- Vira inte sladden på laddningsadaptern runt apparaten.

BYTE AV BLAD & SKÄR
- För att kontinuerligt få bästa kvalitet och prestanda av din rakapparat rekommenderar vi att blad och skär byts ut regelbundet.

Tecken på att blad och skär behöver bytas ut.
- Irritation: När bladen har blivit slitna kan huden kännas irriterad efteråt.
- Hårdragning: När skären blir slitna kan rakningen kännas mindre nära, och de drar i dina hårstrån.
- Genomnött: Du märker att skären har nött sig igenom bladen.

BYTE AV BLADET
- Ta bort rakhuvudenheten genom att trycka på knapparna på båda sidor av rakenheten.
- Sätt in fingernaglarna mellan skärmens sida och apparaten. Dra loss från tapparna.
- För att montera ihop det hela skjuter du bladen in i rakhuvudet och klickar dem på plats. Håll endast bladen i plastramen för att undvika skador.

BYTE AV SKÄREN
- Ta bort rakhuvudenheten genom att trycka på knapparna på båda sidor av rakenheten.
- Greppa skäret mellan tumme och långfinger och dra uppåt.
- Knäpp fast det nya skäret på vibrationsfästet.

TRYCK INTE på skärändarna eftersom detta kan orsaka skador.
Blad- och skärersättning, modell: SP410

BORTTAGNING AV BATTERI

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Kontrollera att trimmern är urladdad.

- Rikta baksidan på trimmern uppåt och dra bort bakpanelen från enheten för att exponera fästena.
- Ta bort de fem skruvarna från bakdelen av höljet.
- Dra bort den övre luckan från trimmern.
- Dra ut det lilla kretskortet vid trimmerns ände från höljet.
- Dra loss huvudkretskortet för att exponera batterierna.
- Dra loss batterierna från trimmerns hölje.
- Klipp av ledningarna som ansluter batterierna till huvudkretskortet och kassera dem korrekt.

MILJÖSKYDD



För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.
Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN ESTÄMISEKSI:

1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
2 Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
3 Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
4 Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
5 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
6 Älä käytä tuotetta, jos sen virtajohto on vaurioitunut. Varaverkkosovittimen saa kansainvälisten huoltoliikkeidemme kautta.
7 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
8 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
9 Laite ladataan hyväksytyllä suojaeristetyllä verkkolaitteella PA-3215E (EU-malli) tai PA-3215U (UK-malli), jonka teho on 3,2 DC, 1500 mA.

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

1 Virtakytkin
2 Trimmerilisäosa
3 Ajopäälisäosa
4 Säädettävä parransänkikampa
5 Latauksen merkkivalo
6 USB-kaapeli (Ei kuvassa)
7 Trimmerin pään vapautuspainikkeet
8 Teräverkot
9 Ajopään vapautuspainikkeet
10 Partakoneen leikkuri (Ei kuvassa)

ALOITUSOPAS

LAITTEEN LATAAMINEN
- Lataa trimmeriä 14 – 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Latauksen merkkivalo syttyy.
- Latauksen merkkivalo jää palamaan, kun lataus on päättynyt.
- Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 14–16 tuntia.

LATAAMINEN TAVANOMAISEN PISTORASIAN KAUTTA
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Latauksen merkkivalo syttyy.
- Latauksen merkkivalo jää palamaan, kun lataus on päättynyt.
- Täyden latauksen saavuttaminen kestää 14-16 tuntia.

LATAUS USB-LIITÄNNÄLLÄ TIETOKONEEN KAUTTA
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä USB-johto USB-porttiin virtalähteessäsi.
- Yhdistä USB-johto laitteeseesi.
- Latauksen merkkivalo syttyy.
- Latauksen merkkivalo jää palamaan, kun lataus on päättynyt.
- Täyden latauksen saavuttaminen kestää 14-16 tuntia.

JOHDOLLINEN KÄYTTÖ
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Kun johto on liitettynä pistorasiaan, latauksen LED-merkkivalo palaa.

HUOMAUTUS
- Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.
- Varoitus: Laitetta ei voi käyttää verkkovirralla sen ollessa kytkettynä tietokoneeseen USB-liitännän kautta.
- Laite tulee yhdistää sähkövirtaan, jos sitä käytetään johdollisena.

JOHDOTON KÄYTTÖ
- Kun laite on kytketty päälle ja täyteen ladattu, sitä voidaan käyttää jopa 40 minuuttia.

⚠ KÄYTTÖOHJEET

- Kampaa parta tai viikset aina hienolla kammalla ennen trimmausta.

✲ SÄÄDETTÄVÄ SÄNKIOHJAINKAMPA

- 1–5,5 mm:n ohjainkampa voidaan säätää eri leikkauspituuksiin 0,5 mm välein helposti kääntämällä kiekko halutun asetuksen kohdalle. Käännä kiekkoa myötäpäivään, jos haluat lyhentää pituutta ja vastapäivään, jos haluat lisätä sitä.
- Asetus ilmestyy pituusasetuksen osoittimeen.
- Käytä hiustenleikkuria ilman kampaosaa leikkaamiseen ihon läheltä.
- Hiusten pituudeksi tulee 1 mm. Pidä teriä kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin hiusten pituudeksi tulee 0,4 mm.

✲ SÄÄDETTÄVÄN SÄNKIOHJAINKAMMAN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN

✲ KAMMAN KIINNITTÄMINEN

- Pidä trimmerin terää itsestäsi poispäin, liu'uta ohjainkampa trimmerin terän päälle ja napsauta paikoilleen.

✲ IRROTTAMINEN

- Pidä leikkuuterää itsestäsi poispäin, työnnä ohjainkampaa varovasti trimmerin terästä poispäin.

✲ AJOPÄIDEN LIITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN

- Liitä tai irrota ajopäät painamalla punaista vapautuspainiketta laitteen kummassakin sivussa.
- Irrota pää vetämällä se irti leikkurista.
- Kiinnitä pää työntämällä sitä leikkuriin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

✲ PARRAN / VIIKSIEN OHENNUS JA KAVENNUS

- Kiinnitä säädettävä sänkiohjainkampa trimmerin terään.
- Jos tämä on ensimmäinen leikkauskertasi, aloita suurimmalla leikkauspituusasetuksella.
- Kytke laite päälle.
- Aseta trimmerin sileä puoli ihoasi vasten.
- Vedä trimmeriä hitaasti ihokarvojen läpi. Toista tarvittaessa useammalta suunnalta.
- Jos trimmerin kampaan kertyy karvoja trimmauksen aikana, kytke laite pois

päältä, vedä kampa irti ja poista karvat harjaamalla.

PULISONKIEN REUNOJEN RAJAAMINEN
- Pidä trimmeriä leikkuuterä itseesi päin.
- Aloita pulisonkien reunoista ja laske trimmerin terät kevyesti ihollesi. Käytä pulisonkien rajaan päin suuntautuvia liikkeitä kun trimmaat haluttuja kasvojen alueita.

VAIHTOPÄÄN KÄYTTÖ
- Kiinnitä ajopää.
- Käytä lyhyitä, hyvin hallittuja liikkeitä. Venytä ihoasi vapaalla kädelläsi. Tämä saa karvat nousemaan ylös, jolloin ne on helpompi ajaa.

HUOMIO: Rajaa parta ennen muuta ajamista.

VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN
- Parran, viiksien ja pulisonkien tulee olla kuivat.
- Vältä voiteiden käyttämistä ennen ajoa.

LEIKKURIN HOITO

JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN
- Sammuta leikkuri.
- Vapauta pääyksikkö trimmerin rungosta.
- Poista ohjainkampaan ja rajainterään jääneet ihokarvat harjaamalla huuhtelemalla lämpimällä vedellä.
- Trimmerin runkoa ei voi huuhdella juoksevan veden alla.

PUHDISTUS JA HOITO
- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Älä upota veteen, sillä se vahingoittaa laitetta.

HUOMIO: Huuhtele vain ajopää/leikkuupää juoksevan veden alla. Älä pese koko laitetta, sillä se vahingoittaa sitä.
- Älä koskaan puhdista teräverkkoja puhdistusharjalla, sillä tämä saattaa vahingoittaa niitä.
- Voitele ajopää ja päätrimmerin pää säännöllisin väliajoin tipalla voiteluöljyä.

SÄILYTYS
- Säilytä tämä laite ja sen johto kuivassa paikassa. Älä säilytä tiloissa, joissa on yli 60 C -astetta.
- Älä kierrä verkkolaturin johtoa laitteen ympärille.

TERÄVERKKOJEN JA LEIKKUUTERIEN VAIHTO

- Suosittelemme teräverkkojen ja leikkuuterien säännöllistä vaihtamista, jotta parranajokone pysyisi pitkään hyvässä kunnossa ja toimisi laadukkaasti.

Merkkejä teräverkon/-verkkojen ja leikkuuterän/-terien vaihdon tarpeellisuudesta.

- Ärsytys: Teräverkkojen kuluessa saattaa iholla tuntua ärsytystä.
- Veto: Leikkuuterien kuluessa kone ei pääse enää yhtä lähelle ihoasi, ja saatat tuntea leikkuuterän vetävän partakarvojasi.
- Läpikuluminen: Saatat huomata leikkuuterien kuluttaneen teräverkot puhki.

TERÄVERKON VAIHTAMINEN

- Vapauta ajopää laitteesta painamalla kummallakin puolella olevia painikkeita.
- Laita sormenkynsi verkon sivun ja ajopääkokoonpanon väliin. Vedä pois lovista.
- Teräverkko asetetaan takaisin liu'uttamalla se ajopäähän ja napsauttamalla paikoilleen. Pidä teräverkkoa aina muovikehyksestä vahinkojen välttämiseksi.

LEIKKUUTERIEN VAIHTAMINEN

- Vapauta ajopää laitteesta painamalla kummallakin puolella olevia painikkeita.
- Tartu leikkuuterään peukalolla ja etusormella ja vedä ylöspäin.
- Napsauta uusi leikkuuterä liikkuvan kärjen päähän.

ÄLÄ paina leikkuuterien päitä, sillä tämä saattaa vahingoittaa niitä.
Teräverkon ja leikkuuterien vaihtomallit: SP410

AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Varmista, että trimmerin virta on purettu tyhjäksi.
- Aseta trimmeri tausta ylöspäin ja väännä takapaneeli irti laitteesta, jolloin kiinnittimet tulevat näkyviin.
- Irrota 5 ruuvia rungon takaa.
- Vedä yläkansi irti trimmeristä.
- Väännä pieni piirilevy trimmerin pohjasta irti rungosta.
- Väännä pääpiirilevy ulos, jolloin akut paljastuvat.
- Väännä akut irti trimmerin rungosta.

- Katkaise johtimet, jotka yhdistävät akut pääpiirilevyyn ja hävitä ne asianmukaisesti.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.
Retire todo o material de embalagem antes do uso.

⚠ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

AVISO PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:

1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
2 Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
3 Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado, ou largado em água.
4 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
5 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
6 Não utilize o produto se este tiver um cabo danificado. Poderá obter um adaptador de substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
7 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
8 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
9 O aparelho deve ser fornecido com adaptadores isoladores de segurança aprovados PA-3215E (para a versão europeia) com a capacidade de 3,2 DC 1500 mA.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

1 Botão on/off
2 Acessório do aparador
3 Acessório de corte
4 Pente para barba de três dias ajustável
5 Luz indicadora de carga
6 Cabo USB (não mostrado)

7 Botões de libertação da cabeça do aparador
8 Telas de rede
9 Botões de libertação da cabeça de corte
10 Lâmina de corte (não mostrado)

COMO COMEÇAR

CARREGAR O APARELHO
- Antes de utilizar o aparador pela primeira vez, carregue-o durante 14-16 horas.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- O indicador de carga acende-se.
- O indicador de carga manter-se-á iluminado uma vez o aparelho totalmente carregado.
- Se o produto não for usado por um período de tempo prolongado (2-3 meses), desligue-o da corrente elétrica e armazene.
- De modo a preservar a vida útil da bateria, descarregue-a completamente a cada 6 meses e recarregue-a durante 14-16 horas.

CARREGAR NUMA TOMADA DE CORRENTE PADRÃO
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- O indicador de carga acende-se.
- O indicador de carga manter-se-á iluminado uma vez o aparelho totalmente carregado.
- Aguarde 14-16 horas para uma carga completa.

CARREGAMENTO USB VIA COMPUTADOR
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o cabo USB à porta USB da fonte de alimentação.
- Ligue o cabo USB ao aparelho.
- O indicador de carga acende-se.
- O indicador de carga manter-se-á iluminado uma vez o aparelho totalmente carregado.
- Aguarde 14-16 horas para uma carga completa.

USO COM FIO
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Quando o fio é ligado à tomada elétrica, acende-se uma luz de carga LED.

CUIDADO
- A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.

Aviso: o aparelho não funciona no modo com fio enquanto ligado a um computador via porta USB.
- **Para usar no modo com fio, o aparelho deverá estar ligado à tomada elétrica.**

USO SEM FIO
- Quando a unidade está ligada e completamente carregada, o produto pode ser usado no modo sem fio durante até 40 minutos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Penteie a barba ou bigode com um pente fino antes de começar a aparar.

PENTE GUIA AJUSTÁVEL PARA «BARBA DE TRÊS DIAS»
- O pente guia de 1-5,5 mm pode ser regulado para definir ajustes de 0,5 mm, bastando para isso girar a roda até obter a definição desejada. Gire a roda para a direita para um comprimento mais longo e para a esquerda para obter um mais curto.
- A definição será exibida no indicador de posição de comprimento.
- Use o aparador sem um pente encaixado para aparar pelos rente à pele. Esta ação aparará os pelos em 1 mm. Segurar as lâminas perpendicularmente à pele aparará os pelos em 0,4 mm.

ENCAIXAR E RETIRAR O PENTE GUIA AJUSTÁVEL PARA «BARBA DE TRÊS DIAS»

ENCAIXAR UM PENTE
- Com a lâmina do aparador posicionada de costas para si, deslize o pente guia sobre o topo da lâmina do aparador e encaixe-o na posição.

REMOVER
- Com a lâmina do aparador posicionada de costas para si, empurre cuidadosamente o pente guia para fora da lâmina do aparador.

ENCAIXAR E REMOVER AS CABEÇAS
- Para encaixar ou remover as cabeças, prima o botão de libertação vermelho em ambas as laterais do produto.
- Para remover uma cabeça, puxe e retire-a do aparador.

- Para encaixar uma cabeça, empurre-a na direção do aparador até encaixá-la com um estalido.

✲ PARA APARAR E MODELAR A BARBA/BIGODE
- Encaixe o pente guia ajustável para «barba de três dias» na lâmina do aparador.
- Se está a aparar pela primeira vez, comece com a posição de comprimento máxima.
- Ligue a unidade.
- Coloque o topo plano do pente guia contra a pele.
- Deslize o pente guia devagar ao longo dos pelos. Repita a partir de direções diferentes, se necessário.
- Caso haja acumulação de pelos no pente guia durante o processo de corte, desligue a unidade, retire o pente e escove os pelos.

✲ APARAR A LINHA DAS PATILHAS
- Segure o aparador com a lâmina do aparador na sua direção.
- Comece pela fronteira da patilha e com as lâminas do aparador encostadas ao de leve sobre a pele, faça movimentos na direção da fronteira da linha da patilha para aparar as zonas desejadas da área facial.

✲ USAR O ACESSÓRIO DE CORTE
- Encaixe o acessório de corte.
- Use movimentos curtos e controlados. Use a mão livre para esticar a pele.
- Esta ação faz com que os pelos se ergam na vertical tornando o barbear mais fácil.

✲ NOTA: apare o pelo facial antes de o barbear.

➡ DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS
- Os pelos da barba, bigode e patilhas devem encontrar-se secos.
- Evite usar loções antes da utilização.

CUIDADOS A TER COM O APARADOR

✲ APÓS CADA UTILIZAÇÃO
- Desligue o aparelho.
- Liberte o conjunto da cabeça do corpo do aparador.
- Escove suavemente os pelos restantes/enxague sob água morna para os retirar do pente guia e da lâmina do aparador.
- O corpo do aparador não pode ser enxaguado sob água corrente.

PRECAUÇÕES DE LIMPEZA
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- Não mergulhe em água pois poderá danificá-lo.

NOTA: enxague a cabeça de corte/aparar apenas debaixo de água corrente.
- Não lave o produto completo pois poderá provocar danos.
- Não use a escova de limpeza nas redes pois poderá provocar danos.
- Coloque uma gota de lubrificante na cabeça de corte e na cabeça do aparador principal, periodicamente.

ARMAZENAGEM
- Armazene este aparelho e o cabo numa área livre de humidade. Não armazene a temperaturas superiores a 60 °C.
- Não enrole o cabo do adaptador de carga no aparelho.

SUBSTITUIR AS REDES E AS LÂMINAS
- Para se assegurar que o aparador continua a funcionar em ótimas condições, recomendamos que substitua a/s rede/s e a/s lâmina/s com regularidade.

Sinais de que a/s rede/s e a/s lâmina/s de corte necessitam de ser substituídas.
- Irritação: à medida que as redes ficam gastas, podem causar irritação na pele.
- Puxões: à medida que as lâminas ficam gastas, o barbear pode não ser tão apurado e pode sentir as lâminas a puxar os pelos.
- Rompimento: poderá notar que as lâminas romperam as redes.

SUBSTITUIR A REDE
- Retire o conjunto de cabeças de corte premindo os botões em ambas as laterais do aparelho.
- Introduza a unha entre o lado da tela e o conjunto de cabeças. Puxe para fora dos encaixes.
- Para voltar a montar, deslize a rede para dentro da cabeça de corte e encaixe no seu lugar. Para evitar danos, segure na rede apenas pela parte plástica.

SUBSTITUIR AS LÂMINAS
- Retire o conjunto de cabeças de corte premindo os botões em ambas as laterais do aparelho.
- Agarre a lâmina entre o polegar e o indicador e puxe para cima.
- Encaixe a nova lâmina na ponta do oscilador.

✲ Nota: NÃO prima as extremidades da lâmina, uma vez que pode causar danos.
- Modelo de substituição da rede e lâminas: SP410

REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- Certifique-se de que o aparelho está completamente descarregado de energia.
- Com a parte posterior do aparador virada para cima, levante e retire o painel posterior da unidade para expor os elementos fixadores.
- Remova os 5 parafusos da parte posterior do corpo.
- Puxe e retire a cobertura superior do aparador.
- Levante e retire a pequena placa de circuito, situada na extremidade do aparador, para fora do corpo.
- Levante e retire a placa de circuito principal para expor a bateria.
- Retire a bateria do corpo do aparador.
- Interrompa as conexões que ligam a bateria à placa de circuito principal e elimine-as adequadamente.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



SLOVENČINA

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto.
Pred použitím odstráňte všetky obaly.

⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍN, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:

1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
2 Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
3 Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody.
4 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
5 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
6 Nepoužívajte tento výrobok s poškodeným káblom. Náhradný adaptér je možné získať prostredníctvom našich Medzinárodných servisných centier.
7 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
8 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
9 Tento prístroj by mal byť nabíjaný schválenými bezpečnostne ochrannými adaptérmi PA-3215E (verzia pre Európu) alebo PA-3215U (verzia pre Spojené kráľovstvo) s výstupnou kapacitou 3,2 DC, 1500 mA.

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

1 Tlačidlo ON/OFF
2 Nadstavec zastrihávač
3 Holiaci nadstavec
4 Nastaviteľný hrebeň na strnisko
5 Svetelný indikátor nabíjania
6 Kábel USB (bez vyobrazenia)

7 Tlačidlá na uvoľnenie zastrihávacej hlavy
8 Planžeta
9 Tlačidlá na uvoľnenie holiacej hlavy
10 Holiaca jednotka (bez vyobrazenia)

ZAČÍNAME

NABITIE PRÍSTROJA
- Pred prvým použitím zastrihávača ho nabíjajte 14-16 hodín.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Indikátor nabíjania sa rozsvieti.
- Po úplnom nabití zostane ukazovateľ nabíjania svietiť.
- Ak výrobok neplánujete dlhšiu dobu používať (2-3 mesiace), vyberte ho zo zásuvky a odložte.
- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 14-16 hodín.

NABÍJANIE CEZ ŠTANDARDNÚ ELEKTRICKÚ ZÁSUVKU
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Indikátor nabíjania sa rozsvieti.
- Po úplnom nabití zostane ukazovateľ nabíjania svietiť.
- Nechajte nabíjať 14-16 hodín na úplné nabitie.

USB NABÍJANIE CEZ POČÍTAČ
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- USB kábel zapojte do USB portu na vašom zdroji napätia.
- USB kábel napojte na váš prístroj.
- Indikátor nabíjania sa rozsvieti.
- Po úplnom nabití zostane ukazovateľ nabíjania svietiť.
- Nechajte nabíjať 14-16 hodín na úplné nabitie.

POUŽITIE S KÁBLOM
- Pripojte nabíjací adaptér k prístroju, potom do elektrickej siete.
- Keď je kábel pripojený do siete, bude svietiť LED kontrolka nabíjania.

UPOZORNENIE
- Časté používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

Upozornenie: Prístroj nie je možné používať s káblom, keď je pripojený k PC

cez USB port.
- Na použitie v káblovom režime musí byť prístroj pripojený do elektrickej siete.

POUŽITIE BEZ KÁBLA
- Keď je prístroj úplne nabitý, je možné ho v bezdrôtovom režime používať až 40 minút.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred zastrihávaním vždy prečešte bradu alebo fúzy jemným hrebeňom.

NASTAVITEĽNÝ VODIACI HREBEŇ NA STRNISKO
- 1 – 5,5 mm vodiaci hrebeň sa dá nastaviť tak, že môžete meniť nastavenia po 0,5 mm jednoduchým otočením kolieska do požadovaného nastavenia. V smere hodinových ručičiek nastavíte dlhšiu dĺžku, proti smeru hodinových ručičiek dĺžku skracujete.
- Nastavenie sa objaví na indikátore nastavenia dĺžky.
- Na zastrihávanie vlasov blízko pri pokožke používajte prístroj bez pripojeného hrebeňa. Takto zastrihnete vlasy na 1 mm. Pri držaní čepelí kolmo k pokožke zastrihnete vlasy na 0,4 mm.

NASADENIE A DEMONTÁŽ NASTAVITEĽNÉHO VODIACEHO HREBEŇA NA STRNISKO

NASADENIE / ZALOŽENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA
- S čepeľou zastrihávača smerom od seba zasuňte vodiaci hrebeň na vrchnú časť čepele a zakliknite ho na miesto.

DEMONTÁŽ
- S čepeľou zastrihávača smerom od seba opatrne vysuňte vodiaci hrebeň z čepele zastrihávača.

NASADENIE A DEMONTÁŽ HLÁV
- Pre pripojenie alebo demontáž hláv stlačte uvoľňovacie tlačidlo na oboch stranách výrobku.
- Hlavu vyberiete vytiahnutím z prístroja.
- Hlavu pripojíte zatlačením hlavy k prístroju, kým nezacvakne na mieste.

STENČENIE A ZÚŽENIE LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

- Pripojte nastaviteľný vodiaci hrebeň na strnisko na čepeľ zastrihávača.
- Ak zastrihávate po prvý krát, začnite s maximálnym nastavením dĺžky strihu.
- Zapnite prístroj.
- Rovnú vrchnú časť zastrihávacieho hrebeňa priložte k pokožke.
- Pomaly prechádzajte cez chĺpky. Podľa potreby postup zopakujte v rôznych smeroch.
- Ak sa počas zastrihávanie nahromadia v zastrihávacom hrebeni fúzy, prístroj vypnite, hrebeň odoberte a fúzy odstráňte.

✲ ZASTRIHNUTIE OKRAJOV BOKOMBRÁD
- Zastrihávač držte s čepeľou zastrihávača obrátenou k sebe.
- Začnite s okrajom bokombrád a nechajte zastrihávaciu čepeľ, aby sa dotýkala kože iba zľahka. Pohybmi smerom k okrajom línie bokombrád uskutočnite úpravy požadovaných miest v oblasti tváre.

✲ POUŽÍVANIE HOLIACEHO NADSTAVCA
- Pripojte holiaci nadstavec.
- Používajte krátke, cielené pohyby. Voľnou rukou napínajte pokožku, aby chĺpky stáli vzpriamene a holenie bolo jednoduchšie.

✲ Pozn.:Chĺpky/fúzy na tvári pred holením vždy najskôr zastrihnite.

➡ TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV
- Chĺpky na brade, fúzoch a bokombradách musia byť suché.
- Pred používaním strojčeka nepoužívajte žiadne kozmetické prípravky

STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ OSOBNÝ ZASTRIHÁVAČ

✲ PO KAŽDOM POUŽITÍ
- Prístroj vypnite.
- Uvoľnite zostavu hlavy z tela zastrihávača.
- Z vodiaceho hrebeňa a zastrihávacej čepele kefkou jemne odstráňte zvyšné chĺpky/opláchnite pod teplou vodou.
- Telo zastrihávača sa nemôže oplachovať pod tečúcou vodou.

✲ ČISTENIE A ÚDRŽBA
- Na čistenie prístrojov alebo čepelí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Neponárajte do vody, mohlo by prísť k poškodeniu.

✲ Pozn.: Pod tečúcou vodou oplachujte len holiacu/zastrihávaciu hlavu. Neumývajte celý prístroj, lebo sa poškodí.

- Nikdy nepoužívajte čistiacu kefku na planžety, mohli by sa poškodiť.
- V pravidelných intervaloch kvapnite kvapku oleja na holiacu hlavu a hlavnú hlavu zastrihávača.

✲ SKLADOVANIE
- Prístroj aj kábel skladujte na suchom mieste. Neskladujte pri teplotách vyšších ako 140°F (60°C).
- Kábel nabíjacieho adaptéra neobtáčajte okolo prístroja.

✲ VÝMENA PLANŽIET A ČEPELÍ
- Ak chcete zaistiť, aby vám holiaci strojček poskytoval stále výkon najvyššej kvality, odporúčame vám pravidelnú výmenu planžety/planžiet a čepele/čepelí.

✲ Kedy je potrebné vymeniť planžetu/planžety a čepeľ/čepele.
- Podráždenie pokožky: Pri opotrebení planžiet môže dôjsť k podráždeniu pokožky.
- Ťahanie: Pri opotrebení čepelí sa oholenie stáva menej kvalitným a môžte cítiť ťahanie fúzov.
- Predranie: Môžete spozorovať, že sa čepele predrali cez planžety.

✲ VÝMENA PLANŽETY
- Holiacu hlavu odstráňte stlačením tlačidiel na oboch stranách strojčeka.
- Vložte medzi stenu plášťa a hlavu necht a vytiahnite ju zo zárezov.
- Pri zakladaní zasuňte planžetu do holiacej hlavy a zacvaknite ju do jej pozície. Planžetu držte iba za plastový rámik, aby ste sa vyhli poškodeniu.

✲ VÝMENA ČEPELÍ
- Holiacu hlavu odstráňte stlačením tlačidiel na oboch stranách strojčeka.
- Uchopte čepeľ medzi palec a ukazovák a vytiahnite ju nahor.
- Novú čepeľ zacvaknite na hrot oscilátora.

✲ NETLAČTE na konce čepele, lebo môže dôjsť k poškodeniu.
Náhradné planžety a čepele model: SP410

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Zabezpečte, aby bol zastrihávač úplne vybitý.

- So zadnou stranou zastrihávača smerom nahor vypáčte zadný panel z jednotky, aby ste obnažili spojovacie prvky.

- Odstráňte 5 skrutiek zo zadnej časti tela.
- Odtiahnite vrchný kryt zo zastrihávača.
- Z tela zastrihávača vypáčte malú obvodovú dosku umiestnenú v dolnej časti.
- Vypáčte hlavnú obvodovú dosku, aby ste obnažili batérie.
- Vypáčte batérie z tela zastrihávača.
- Prestrihnite kontakty spájajúce batérie s hlavnou obvodovou doskou a batérie odovzdajte na likvidáciu.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

⚠ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:

1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
2 Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
3 Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený nebo pokud spadl do vody.
4 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nenamočily.
5 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokrýma rukama.
6 Přístroj s poškozenou přívodní šňůrou nepoužívejte. Náhradní adaptér lze pořídit přes naše mezinárodní servisní centra.
7 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
8 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
9 Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry PA-3215E (verze pro EU) nebo PA-3215U (verze pro Spojené království) s výstupní kapacitou 3,2 DC, 1500 mA.

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

1 Tlačítko On/Off
2 Zastřihovací nástavec
3 Holící nástavec
4 Nastavitelný hřeben na strniště
5 Kontrolka nabíjení
6 Kabel USB (Není zobrazeno)
7 Uvolňovací tlačítka zastřihovací hlavy
8 Planžety
9 Uvolňovací tlačítka holicí hlavy

10 Holicí jednotka (Není zobrazeno)

ZAČÍNÁME

NABÍJENÍ PŘÍSTROJE
- Před prvním použitím zastřihovač nabíjejte 14-16 hodin.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Rozsvítí se kontrolka nabíjení.
- Po dokončení nabíjení zůstane ukazatel nabíjení svítit.
- Pokud ho však nebudete delší dobu používat (2-3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uložte.
- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybít a pak je znovu 14-16 hodin nabíjejte.

NABÍJENÍ PŘES STANDARDNÍ ELEKTRICKOU ZÁSUVKU
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Rozsvítí se kontrolka nabíjení.
- Po dokončení nabíjení zůstane ukazatel nabíjení svítit.
- K plnému nabití je zapotřebí 14-16 hodiny.

USB NABÍJENÍ PŘES POČÍTAČ
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte USB kabel k USB portu na zdroji napájení.
- Připojte USB kabel k přístroji.
- Rozsvítí se kontrolka nabíjení.
- Po dokončení nabíjení zůstane ukazatel nabíjení svítit.
- K plnému nabití je zapotřebí 14-16 hodiny.

POUŽITÍ S PŘIPOJENÍM DO EL. SÍTĚ
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Po připojení napájecí šňůry k síti se rozsvítí LED kontrolka nabíjení.

UPOZORNĚNÍ
- Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

Upozornění: Přístroj nelze používat s přívodní šňůrou, pokud je připojen k počítači přes USB port.

- Při použití v režimu s přívodní šňůrou musí být přístroj zapojen v síti.

POUŽITÍ BEZ PŘIPOJENÍ DO EL. SÍTĚ
- Když je strojek zapnutý a zcela nabitý, lze jej v režimu bez přívodního kabelu používat až 40 minut.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Před zastřihováním si vždy pročesejte vousy nebo knír jemným hřebenem.

NASTAVITELNÝ VODICÍ HŘEBEN NA STRNIŠTĚ
- Pomocí vodícího hřebenu 1 – 5,5 mm lze docílit nastavení v rozmezí 0,5 mm pouhým otočením kolečka do požadované polohy. Pro zvětšení délky otočte kolečkem ve směru hodinových ručiček, pro kratší délku proti směru hodinových ručiček.
- Nastavení je vidět na ukazateli nastavené délky.
- Při zastřihávání vlasů přímo u pokožky strojek používejte bez nasazeného hřebene. Takto vlasy zastřihnete na 1 mm. Pokud budou břity k pokožce směřovat kolmo, zastřihnete je na 0,5 mm.

NASAZOVÁNÍ A SNÍMÁNÍ NASTAVITELNÉHO VODICÍHO HŘEBENE NA STRNIŠTĚ

NASAZOVÁNÍ HŘEBENE
- Držte zastřihovací břit tak, aby směřoval od vás. Vodící hřeben nasuňte na horní část zastřihovacího břitu a zacvakněte ho na místo.

VYJMUTÍ
- Držte zastřihovací břit tak, aby směřoval od vás. Vodící hřeben ze zastřihovacího břitu opatrně vysuňte.

NASAZENÍ A VYJMUTÍ HLAV
- Pro nasazení a vyjmutí hlav stiskněte červené uvolňovací tlačítko na obou stranách přístroje.
- Hlavu strojku sejmete tak, že ji ze strojku vytáhnete.
- Hlavu strojku nasadíte tak, že ji nasunete na strojek, až zacvakne na místo.

ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY/KNÍRU
- Nasaďte nastavitelný vodicí hřeben na strniště na zastřihovací břit.
- Pokud zastřiháváte poprvé, začněte s maximálním nastavením délky střihu.
- Přístroj zapněte.
- Přiložte zastřihovač k pokožce plochou horní stranou.
- Pomalu projíždějte vousy strojkem. Opakujte v různých směrech, pokud je třeba.

- Pokud se během zastřihování v zastřihovacím hřebenu hromadí vousy, strojek vypněte, hřeben sejměte a vousy vymeťte.

✲ ZASTŘIHOVÁNÍ OKRAJE KOTLET
- Strojek uchopte tak, aby zastřihovací břit směřoval směrem k vám.
- Začněte s okraji kotlet a nechte zastřihovací čepele, aby se kůže jen lehce dotýkaly, a pohyby směrem k okrajům linie kotlet proveďte úpravu požadovaných míst v oblasti obličeje.

✲ POUŽITÍ HOLÍCÍHO NÁSTAVCE
- Nasaďte holící nástavec.
- Používejte krátké soustředěné pohyby. Volnou rukou pokožku napínejte, aby chloupky stály vzpřímeně a holení bylo snadnější.

✲ POZNÁMKA: Vousy/chloupky na tváři před holením vždy nejprve zastřihněte.

➡ TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.
- Vousy na bradce, kníru a kotletách by měly být suché.
- Před použitím strojku nenanášejte žádné kosmetické přípravky.

👁 PÉČE O STROJEK NA ÚPRAVU VZHLEDU

✲ PO KAŽDÉM POUŽITÍ
- Přístroj vypněte.
- Hlavu strojku z těla zastřihovače uvolněte.
- Jemně z vodícího hřebenu a zastřihovacího břitu omeťte uvízlé chloupky opláchněte pod teplou vodou.
- Tělo zastřihovače nemůže být oplachováno pod tekoucí vodou.

✲ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
- K čištění strojků a čepelek nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Nenamáčejte do vody, mohlo by dojít k poškození.

✲ POZNÁMKA: Pod tekoucí vodou opláchněte jen holící/zastřihovací hlavu.
- Celý přístroj neumývejte, poškodil by se.
- Nikdy nepoužívejte čistící kartáček na planžety, mohly by se poškodit.
- Pravidelně holicí hlavu a hlavní hlavu zastřihovače promazávejte kapkou maziva.

✲ SKLADOVÁNÍ
- Přístroj a napájecí kabel skladujte v suchu. Neskladujte při teplotách přesahujících 140°F (60°C).
- Neomotávejte kabel nabíjecího adaptéru okolo výrobku.

✲ VÝMĚNA PLANŽET & BŘITŮ

- Pro zajištění kontinuální vysoké kvality výkonnosti vašeho holicího strojku vám doporučujeme pravidelně vyměňovat planžety a frézky.

✲ Signály, že planžety a frézky potřebují vyměnit.

- Podráždění: Jakmile jsou planžety opotřebované, můžete pociťovat podráždění.
- Tahání: Jakmile jsou břity opotřebované, oholení je nekvalitní a můžete cítit, jako by vám břity tahaly za vousy.
- Prodření: Můžete si všimnout, že břity prodřely planžety.

✲ VÝMĚNA PLANŽETY

- Holící hlavu vyjmete stisknutím tlačítek na obou stranách strojku.
- Vložte nehet mezi plášť a drážku hlavice. Odtáhněte ze zářezů.
- Pro opětovné složení posuňte planžetu do holicí hlavice a zaklapněte.
- Planžetu držte pouze za plastový rámeček, aby nedošlo k poškození.

✲ VÝMĚNA BŘITŮ

- Holící hlavu vyjmete stisknutím tlačítek na obou stranách strojku.
- Uchopte břit mezi palec a ukazováček a táhněte nahoru.
- Zaklapněte nový břit do špičky oscilátoru.

✲ NETLAČTE na konce břitu, mohlo by je to poškodit.

- Model výměny planžety a břitů: SP410

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Ujistěte se, že je zastřihovač úplně vybitý.
- Zastřihovač otočte zadní stranou nahoru a vyloupněte zadní panel strojku, čímž se dostanete ke spojovacím prvkům.
- Ze zadní strany těla odšroubujte 5 šroubů.
- Ze zastřihovače stáhněte horní kryt.
- V dolní části zastřihovače z těla vyloupněte malou obvodovou desku.
- Vyloupnutím hlavní obvodové desky se dostanete k bateriím.
- Baterie z těla zastřihovače vyloupněte.
- Odcvakněte přívody, kterými jsou baterie připojeny k hlavní obvodové desce, a bezpečně baterie zlikvidujte.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.
Przed użyciem wyjmij z opakowania.

⚠ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:

1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
2 Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
3 Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone na podłogę i jest uszkodzone lub wpadło do wody.
4 Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
5 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
6 Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany zasilacza możesz dokonać poprzez nasze międzynarodowe centra serwisowe.
7 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
8 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
9 Urządzenie powinno być ładowane poprzez zatwierdzone bezpieczne adaptery separacyjne PA-3215E (dla wersji UE) lub PA-3215U (dla wersji UK) o pojemności wyjściowej 3.2 dc, 1500mA.

GŁÓWNE CECHY

1 Włącznik On/Off
2 Nakładka trymera
3 Nakładka golarki
4 Regulowany grzebień do zarostu
5 Wskaźnik ładowania
6 Przewód USB (Nie pokazano)
7 Przyciski zwalniające głowicę trymera.
8 Siatki foliowe
9 Przyciski zwalniające głowicę golarki
10 Ostrze golarki (Nie pokazano)

PIERWSZE KROKI

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Przed pierwszym użyciem trymera należy poddać go procesowi ładowania przez 14-16 godzin.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Zaświeci się wskaźnik ładowania.
- Wskaźnik ładowania będzie się świecić po zakończeniu ładowania.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas (2-3 miesiące), należy odłączyć go od sieci i przechowywać.
- Dla zachowania żywotności akumulatorków, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 14-16 godzin.

ŁADOWANIE ZE STANDARDOWEGO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Zaświeci się wskaźnik ładowania.
- Wskaźnik ładowania będzie się świecić po zakończeniu ładowania.
- Pozostaw na 14-16 godziny do pełnego naładowania.

ŁADOWANIE PRZEZ USB Z KOMPUTERA

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Połącz przewód USB z portem USB źródła mocy.
- Przyłącz przewód USB do urządzenia.
- Zaświeci się wskaźnik ładowania.
- Wskaźnik ładowania będzie się świecić po zakończeniu ładowania.
- Pozostaw na 14-16 godziny do pełnego naładowania.

UŻYWANIE Z PRZEWODEM SIECIOWYM

- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Podłączenie do sieci elektrycznej zostanie zasygnalizowane świeceniem diody LED.

OSTRZEŻENIE

- Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

Ostrzeżenie: Urządzenia podłączonego do komputera przez port USB nie wolno używać w trybie przewodowym.

- Urządzenie musi być podłączone do sieci, jeśli ma pracować w trybie przewodowym.

✲ UŻYWANIE BEZPRZEWODOWE
- Gdy całkowicie naładowane urządzenie jest włączone, w trybie bezprzewodowym może pracować do 40 minut.

ⓘ INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed rozpoczęciem przycinania zawsze uczesz gęstym grzebieniem brodę lub wąsy.

✲ REGULOWANY GRZEBIEŃ PROWADZĄCY DO ZAROSTU
- Grzebień prowadzący 1 – 5,5 mm można regulować co 0,5 mm odpowiednio ustawiając pokrętło. Obracanie pokrętłem w prawo daje większą długość, w lewo - mniejszą.
- Ustawienie pojawi się w okienku.
- Do przycinania włosów blisko skóry używaj maszynki do strzyżenia bez nasadki grzebieniowej. Pozwoli to przyciąć włosy na 1 mm. Prowadząc ostrza prostopadle do skóry można przyciąć włosy na 0,4 mm.

✲ ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE REGULOWANEGO GRZEBIENIA PROWADZĄCEGO DO ZAROSTU

✲ MOCOWANIE GRZEBIENIA
- Ostrze trymera ma być skierowane na zewnątrz, nasuń grzebień prowadzący na ostrze trymera, aż wskoczy na swoje miejsce.

✲ ABY ZDJĄĆ
- Ostrze trymera ma być skierowane na zewnątrz, ostrożnie wypchnij grzebień z ostrza trymera.

✲ ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE GŁOWIC
- Aby założyć lub zdjąć głowice naciśnij czerwony przycisk zwalniający po obu stronach urządzenie.
- Aby zdjąć głowicę, ściągnij ją z groomera.
- Aby założyć głowicę, wepchnij ją w groomer, aż usłyszysz kliknięcie.

✲ POCIENIANIE I ZWĘŻANIE BRODY/WĄSÓW
- Zamocuj regulowany grzebień prowadzący do zarostu na ostrzu trymera.
- Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od ustawienia maksymalnej długości przycinania.

- Włącz urządzenie.
- Przyłóż trymer płaską stroną do skóry.
- Powoli przesuwaj grzebień trymera przez włosy. Jeśli trzeba wykonuj ruchy w różnych kierunkach.
- Jeśli w trakcie trymowania na grzebieniu nagromadzi się dużo włosków, wyłącz urządzenie, zdejmij nakładkę grzebieniową, wyczyść szczoteczką.

TRYMOWANIE BAKÓW
- Trzymaj trymer z ostrzem do trymowania przed twarzą.
- Rozpocznij od krawędzi baka, mając ostrza trymera lekko dociśnięte do skóry, wykonuj ruchy w stronę linii baków, aby wyrównać pożądane miejsa na twarzy.

ZASADY UŻYWANIA GOLARKI
- Załóż golarkę.
- Ruchy powinny być wolne i dobrze kontrolowane. Wolną ręką naciągaj skórę.
- Powoduje to prostowanie włosków i ułatwia golenie.

UWAGA: Przed goleniem twarzy zawsze najpierw przytnij długi zarost.

RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK
- Broda, wąsy i baki muszą być suche.
- Przed trymowaniem należy unikać stosowania kosmetyków.

DBAJ O GROOMER DO HIGIENY OSOBISTEJ

PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU
- Wyłącz trymer do pielęgnacji osobistej.
- Zwolnij blok głowic z korpusu trymera.
- Ostrożnie wyczyść szczoteczką z pozostałych włosów/spłucz pod ciepłą wodą z nakładki grzebieniowej i ostrza trymera.
- Korpusu trymera nie wolno spłukiwać pod bieżącą wodą.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA
- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Nie zanurzaj w wodzie, może ulec zniszczeniu.

UWAGA: Pod bieżącą wodą można spłukiwać tylko głowicę golarki/ trymera.
- Nie wolno myć urządzenia w całości, może ulec uszkodzeniu.
- Nie wolno czyścić szczoteczką folii golącej, może ulec uszkodzeniu.
- W regularnych odstępach czasu zastosuj na głowicę trymera kropelkę oliwy.

PRZECHOWYWANIE
- Przechowuj urządzenie i przewód prądowy w suchym miejscu. Nie przechowuj w temperaturze przekraczającej 140°F (60°C).
- Nie owijaj przewodu ładowarki wokół urządzenia.

WYMIANA FOLII I OSTRZY
- Aby golarka działała niezawodnie i skutecznie, zalecamy systematycznie wymieniać folię i ostrza.

Oznaki, że folia/folie i ostrze/ostrza wymagają wymiany.
- Podrażnienie skóry: Gdy folia jest zużyta, może wystąpić podrażnienie skóry.
- Wyszarpywanie włosków: Przy zużywaniu się ostrzy, golenie może nie być dokładne przy odczuciu wyszarpywania włosków.
- Zużycie: Można zauważyć, że ostrza zużywają się od folii.

WYMIANA FOLII
- Naciskając przyciski po obu stronach golarki, zdejmij głowicę golarki.
- Włóż paznokieć pomiędzy folię a głowicę. Ściągnij z wycięć.
- Aby ponownie założyć, wsuń folię w głowicę golącą i wciśnij w zapadkę.
- Folię trzymaj zawsze tylko za plastikową ramkę, aby zapobiec uszkodzeniu.

WYMIANA OSTRZY
- Naciskając przyciski po obu stronach golarki, zdejmij głowicę golarki.
- Chwyć ostrze kciukiem i palcem wskazującym i wyciągnij do góry.
- Załóż nowe ostrze na końcówkę oscylatora.
- NIE WOLNO naciskać końcówek ostrzy, bo może to spowodować uszkodzenie.
- Folia wymienna i ostrza do modelu: SP410

WYJMOWANIE AKUMULATORKÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Upewnij się, że trymer jest całkowicie rozładowany.
- W pozycji tylnej strony trymera obróconej ku górze, wyłam tylny panel urządzenia, aby odsłonić elementy mocujące.
- Odkręć 5 śrub na tyle korpusu.
- Ściągnij z trymera wierzchnią osłonę.
- Wyłam z korpusu małą płytkę drukowaną znajdującą się na końcu trymera.
- Podważ główną płytkę drukowaną, aby odsłonić akumulatory.

- Wyjmij akumulatory z korpusu trymera.
- Utnij przewody łączące akumulatory z główną płytką drukowaną i bezpiecznie usuń akumulatory.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.
Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
2 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
3 Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, leejtette vagy vízbe ejtette, esetleg máshogy megsérült.
4 Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
5 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
6 Ne használja a terméket, ha a vezeték sérült.
7 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
8 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
9 A berendezés az arra jóváhagyott PA-3215E (az EU-ban való használat esetében) vagy PA-3215U (az Egyesült Királyságban való használat esetében), 3,2dc egyenáramot használó 1500mA-es, biztonsági szigeteléssel ellátott adapterekkel használható

FŐ JELLEMZŐK

1 Ki-/bekapcsoló
2 Trimmer feltét
3 Borotvatoldat
4 Beállítható borostavágó feltét
5 Töltésjelző fény
6 USB kábel (Az ábrán nem látható)
7 Trimmer fej kioldó gombok
8 Borotvasziták

9 Borotvafej kioldó gombok
10 Borotva vágókés (Az ábrán nem látható)

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE
- Első használat előtt töltse a készüléket 14-16 órán át.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- A töltésjelző kigyullad.
- A töltésjelző továbbra is világít, miután a készülék teljesen feltöltött.
- Ha hosszabb ideig (2–3 hónap) nem használja a terméket, húzza ki az elektromos hálózatból, és csomagolja el.
- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltse újra 14-16 órán át.

TÖLTÉS STANDARD ELEKTROMOS ALJZATON KERESZTÜL
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- A töltésjelző kigyullad.
- A töltésjelző továbbra is világít, miután a készülék teljesen feltöltött.
- A teljes feltöltéshez töltse 14-16 órán keresztül a készüléket.

USB TÖLTÉS PC SEGÍTSÉGÉVEL
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt az erőforrás USB-portjára.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a készülékhez.
- A töltésjelző kigyullad.
- A töltésjelző továbbra is világít, miután a készülék teljesen feltöltött.
- A teljes feltöltéshez töltse 14-16 órán keresztül a készüléket.

VEZETÉKES HASZNÁLAT
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Ha a kábel csatlakoztatva van a villamos hálózathoz, világítani kezd egy töltöttségjelző LED fény.

VIGYÁZAT
- Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.

Figyelmeztetés: A készüléket nem üzemeltetheti vezetékről, miközben
- USB-porton keresztül csatlakozik egy számítógéphez.

- Vezetékes használathoz a készüléket csatlakoztatni kell a vezetékes áramhoz.

VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT
- Amikor a termék teljesen fel van töltve és be van kapcsolva, vezeték nélküli üzemmódban akár 40 percig is használható.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- A nyírás megkezdése előtt mindig fésülje át arcszőrzetét egy finom fésűvel.

ÁLLÍTHATÓ BOROTVA VEZETŐFÉSŰ
- A 1 – 5,5 mm-es vezetőfésű ideálisan beállítható a kívánt hosszúság eléréséhez; egyszerűen forgassa el a kereket a megfelelő hosszúságnak megfelelően. Hosszabb hajhosszért fordítsa a kereket az óramutató járásának megfelelően, míg rövid hajhosszért forgassa az ellenkező irányba.
- A beállítás megjelenik a hosszpozíció jelzőjén.
- Használja a fésű nélküli hajvágót, amelyet a fejbőrhöz közeli hajvágáskor alkalmaznak. Így akár 1 mm nagyságúra is levághatja haját. A pengék merőleges alkalmazásával haját akár 0,4 mm nagyságúra is levághatja.

AZ ÁLLÍTHATÓ BOROTVA VEZETŐFÉSŰ FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

A VEZETŐFÉSŐ FELILLESZTÉSE
- Fordítsa Öntől ellentétes irányba a nyíró pengéjét, majd csúsztassa a vezetőfésűt a nyírópengére, míg az a helyére kattan.

ELTÁVOLÍTÁS
- Fordítsa Öntől ellentétes irányba a nyíró pengéjét, majd óvatosan nyomja a vezetőfésűt a nyírópengével ellentétesen.

A VÁGÓFEJEK FELSZERELÉSE ÉS ELTAVOLÍTÁSA
- A vágófejek felszereléséhez vagy eltávolításához nyomja meg a termék két oldalán található piros kioldó gombot.
- A fej eltávolításához húzza azt el a nyírófejtől.
- A fej felszereléséhez tolja azt a nyírófejre, míg a helyére kattan.

A SZAKÁLL/BAJUSZ GYÉRÍTÉSE ÉS MEGSZEDÉSE
- Szerelje fel az állítható borotva vezetőfésűt a trimmer pengére.
- Ha első alkalommal használja a készüléket, akkor kezdje a legnagyobb vágási hosszúsággal.
- Kapcsolja be a készüléket.
- A nyírófej egyenes felső oldalának kell a bőrhöz érnie.
- Lassan haladjon. Ha szükséges, ismételje meg különböző irányokból.
- Ha szőrszálak gyűlnek össze a kefében a trimmelés során, kapcsolja ki a berendezést, vegye le a kefét és távolítsa el a szőrszálakat.

A PAJESZ FORMÁJÁNAK KIALAKÍTÁSA
- Tartsa maga felé a szakállvágó pengét.
- A trimmelést kezdje az oldalszakáll szélével, majd a bőrén finoman nyugvó trimmert apró mozdulatokkal húzza az oldalszakáll szélei felé, hogy a szakállt a kívánt helyeken levágja.

A BOROTVA HASZNÁLATA
- Csatlakoztassa a borotvát a készülékre.
- A készüléket kis, kontrollált mozdulatokkal használja. A szabad kezével feszítse meg a bőrt. Így a szőrszálak felfelé állnak, és egyszerűbb a borotválás.

MEGJEGYZÉS: Borotválkozás előtt nyírja le az arcszőrzetét.

TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN
- A szakáll, bajusz és pajesz szőrszálai legyenek szárazak.
- Használat előtt ne kenjen hidratáló krémet a bőrére.

A SZŐRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

MINDEN HASZNÁLAT UTÁN
- Kapcsolja ki a szakállvágót.
- Vegye le a fej tartozékot a trimmer testéről.
- A felhalmozódott szőrszálakat egy kefével óvatosan távolítsa el/meleg víz alatt öblítse le a vezetőfésűről és a vágópengéről.
- A trimmer testét nem szabad folyó víz alatt tisztítani.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószereket a készülék és a pengék tisztításához.

- Ne mártsa vízbe a testszőrzetnyírót, mert ez a készülék meghibásodását

okozhatja.

- MEGJEGYZÉS: Folyó víz alatt csak a borotva-/vágófejet öblítse le. Ne mártsa vízbe a teljes készüléket, mert az meghibásodhat.
- Ne tisztítsa kefével a borotva szitáját, mert megsérülhet.
- Rendszeres időközönként cseppentsen kenőolajat a borotvafejre és a fő trimmelő fejre.

TÁROLÁS

- A készüléket és a vezetéket száraz helyen tárolja. Ne tárolja 60°C feletti hőmérsékleten.
- Ne tekerje a töltőadapter vezetékét a készülék köré.

A SZITÁK ÉS KÉSEK CSERÉJE

- Ahhoz, hogy biztosítva legyen a borotva folyamatosan tökéletes működése, azt javasoljuk, hogy rendszeresen cserélje a szitákat és késeket.

Jelek, amelyek arra utalnak, hogy cserélni kell a szitákat és késeket.

- Irritáció: a sziták elhasználódásával bőrirritációt tapasztalhat.
- Húzás: a kések kopásával a borotva távolabb kerülhet a bőrétől, ezáltal úgy érezheti, mintha húzná a szőrét.
- Elkopás: a sziták elkophatnak annyira, hogy a kések láthatóan átütnek a szitákon.

A SZITA CSERÉJÉHEZ

- Vegye le borotva fejegységet: ehhez nyomja le a borotva két oldalán található gombokat.
- Dugja be a körmét a szita oldala és a borotvafej közé. Húzza el a bevágásoktól.
- Az összeszereléshez csúsztassa a szitát a borotvafejbe és pattintsa a helyére. A károsodás elkerülése érdekében csak a műanyag részénél fogja a szitát.

A KÉSEK CSERÉJÉHEZ

- Vegye le borotva fejegységet: ehhez nyomja le a borotva két oldalán található gombokat.
- Fogja a kést a hüvelyk- és mutatóujja közé, és húzza felfelé.
- Pattintsa az új kést a rezgőfejbe.
- NE nyomja a kések végét, mert azzal kárt okozhat.
- Csereszita és cserekés modell: SP410

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Gondoskodjon róla, hogy a szakállvágó ne legyen áram alatt.
- A trimmer hátoldalát felfelé tartva emelje le a hátsó panelt az egységről a kapcsok leszereléséhez.
- Távolítsa el az 5 csavart a test hátsó részéről
- Húzza le a trimmer felső fedelét.
- Emelje le a kis áramköri lapot a trimmer testének végéről.
- Az akkumulátor kiszereléséhez emelje le a fő áramköri lapot.
- Emelje ki az akkumulátort a trimmer testéből.
- Vágja el a vezetékeket, amelyek összekötik az akkumulátort a fő áramköri lappal és biztonságos módon ártalmatlanítsa azokat.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Машинка для стрижки бороды

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
2 Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
3 Не пользуйтесь устройством, если оно не работает должным образом, ронялось, было повреждено или погружено в воду.
4 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
5 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
6 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменный переходник можно получить в Международных сервисных центрах.
7 Используйте только оригинальные аксессуары.
8 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
9 Данное устройство следует заряжать с помощью утвержденных переходников с защитной изоляцией PA-3215E (для ЕС) или PA-3215U (для Великобритании) с выходом 3,2DC постоянного тока, 1500mA.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1 Выключатель
2 Насадки для триммера
3 Насадка-бритва
4 Регулируемая насадка для трехдневной щетины

5 Индикатор заряда батареи
6 Кабель USB (На рисунке не показано)
7 Кнопки фиксатора головки триммера
8 Сеточные бритвы
9 Кнопки фиксатора головки бритвы
10 Ножи бритвы (На рисунке не показано)

НАЧАЛО РАБОТЫ

ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- Перед первым использованием триммера зарядите его в течение 14-16 ч.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Засветится индикатор заряда.
- После окончания зарядки индикатор зарядки останется подсвеченным.
- Если вы не собираетесь использовать изделие в течение длительного периода (2-3 месяца), его следует отключить от сети и привести в состояние хранения.
- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 14–16 часов.

ЗАРЯДКА ПОСРЕДСТВОМ СТАНДАРТНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке. Засветится индикатор заряда.
- После окончания зарядки индикатор зарядки останется подсвеченным.
- Для полной зарядки требуется 14–16 часов.

ЗАРЯДКА ЧЕРЕЗ ПОРТ USB ПК

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите кабель USB к порту USB источника питания.
- Подключите кабель USB к устройству.
- Засветится индикатор заряда.
- После окончания зарядки индикатор зарядки останется подсвеченным.
- Для полной зарядки требуется 14–16 часов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Когда шнур подключен к розетке, загорается светодиодный индикатор зарядки.

ВНИМАНИЕ
- Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батарейки.

Предупреждение: Прибор не может работать, если он подключен к ПК через порт USB.
- Для использования в проводном режиме прибор должен быть подключен к сети.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В БЕСПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ
- Если устройство включено и полностью заряжено, его можно использовать в беспроводном режиме до 40 минут.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед началом стрижки расчешите бороду или усы гребнем.

РЕГУЛИРУЕМАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ НАСАДКА ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ
- Направляющая насадка 1–5,5 мм позволяет настроить разную длину стрижки с шагом 0,5 мм просто за счет вращения колесика на нужную величину. Для увеличения длины поворачивайте колесико по часовой стрелке, а для сокращения — против часовой стрелки.
- Заданное значение отображается на индикаторе положения длины.
- Для стрижки волос близко к коже используйте машинку без насадки гребня. Таким образом длина стрижки составит 1 мм. Если держать лезвия перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,4 мм.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ НАСАДКИ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ

ПРИКРЕПЛЕНИЕ НАСАДКИ
- Повернув триммер лезвием от себя, плавно надвиньте направляющую насадку на лезвие триммера и защелкните.

СНЯТИЕ
- Повернув триммер лезвием от себя, осторожно вытащите направляющую насадку из лезвия триммера.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ГОЛОВОК
- Чтобы установить или снять головки, нажмите красную кнопку фиксатора по обеим сторонам прибора.

- Чтобы снять головку с грумера, потяните ее.
- Чтобы установить головку, вдвиньте ее в грумер до щелчка.

✲ ПРОРЕЖИВАНИЕ И ПРИДАНИЕ КЛИНООБРАЗНОЙ ФОРМЫ БОРОДЕ/УСАМ

- Установите на нож триммера регулируемую направляющую насадку для формирования трехдневной щетины.
- При первом использовании триммера начните с максимальной настройки длины триммера.
- Включите устройство.
- Приложите плоскую часть насадки триммера к коже.
- Медленно проведите устройством сквозь волосы. При необходимости, повторите процедуру в различных направлениях.
- Если волосы накапливаются в гребне триммера во время подравнивания, выключите прибор, снимите насадку и очистите ее.

✲ ПОДРАВНИВАНИЕ ВИСКОВ

- Держите триммер лезвиями к себе.
- Начните с края висков, слегка прижимая лезвия триммера к коже.
- Двигайтесь в направлении кромки висков, чтобы подровнять желаемые места в области лица.

✲ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БРИТВЫ

- Установит е насадку-бритву.
- Сбривайте волосы короткими уверенными движениями. Свободной рукой натягивайте кожу. Волоски приподнимутся, что облегчит бритье.

✲ ПРИМЕЧАНИЕ. Перед бритьем обязательно подстригите волосы на лице.

➡ ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Волоски бороды, усов и на висках должны быть сухими.
- Не используйте лосьоны перед использованием устройства.

УХОД ЗА ТРИММЕРОМ

✲ ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Выключите прибор.
- Снимите с корпуса триммера головку.
- Аккуратно смахните оставшиеся волоски щеткой/смойте их теплой водой с насадки-гребня и лезвия триммера.
- Корпус триммера нельзя промывать под проточной водой.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Не погружайте изделие в воду, это приведет к его поломке.

ПРИМЕЧАНИЕ. Промывайте под краном только головку бритвы/триммера. Не мойте изделие целиком, это приведет к поломке.
- Не используйте щеточку для очистки на сеточной бритве, это может привести к поломке.
- Регулярно наносите небольшое количество смазочного материала на головку бритвы и на головку основного триммера.

ХРАНЕНИЕ
- Устройство и его шнур следует хранить во влагонепроницаемом помещении. Не храните при температуре свыше 140°F (60°C).
- Не оборачивайте шнур зарядного переходника вокруг устройства.

ЗАМЕНА ФОЛЬГИ И ЛЕЗВИЙ
- Для того чтобы бритва служила вам долго и качественно, рекомендуется регулярно менять фольгу и лезвия.

Признаки того, что сетки и лезвия пора менять.
- Раздражение: По мере изнашивания сетки может появляться раздражение кожи.
- Оттягивание: По мене изнашивания лезвий срезание волосков происходит не на надлежащем уровне, и вы начинаете чувствовать, что бритва выдергивает волоски.
- Износ: Вы можете заметить, что лезвия прорывают сетки.

ЗАМЕНА СЕТКИ
- Снимите головку бритвы, нажав кнопки по обеим сторонам бритвы.
- Вставьте ноготь между стороной сетки и блоком головки. Потяните из выемок.
- Для повторной сборки следует протолкнуть фольгу в бритвенную головку и защелкнуть. Во избежание повреждения фольгу следует держать только за пластмассовую рамку.

ЗАМЕНА ЛЕЗВИЙ
- Снимите головку бритвы, нажав кнопки по обеим сторонам бритвы.
- Возьмите лезвие большим и указательным пальцем и потяните вверх.
- Вставьте новое лезвие в кончик вибратора.

- Внимание: НЕ нажимайте на режущие кромки лезвия, это может повредить его.
- Модель замены фольги и лезвий: SP410

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства. Убедитесь, что триммер полностью разряжен.
- Положите триммер задней поверхностью вверх и снимите заднюю панель, чтобы открыть крепежные элементы.
- Снимите 5 винтов в задней части корпуса.
- Снимите верхнюю крышку с триммера.
- Извлеките из корпуса небольшую печатную плату на конце триммера.
- Снимите главную печатную плату, чтобы открыть батареи.
- Извлеките батареи из корпуса триммера.
- Обрежьте провода, которые соединяют батареи с главной печатной платой, и утилизируйте их надлежащим образом.

Экологическая защита



Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
2 Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
3 Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmış ürünleri kullanmayın.
4 Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
5 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
6 Ürünü hasarlı bir kabloyla kullanmayın. Uluslararası Yetkili Servislerimiz kanalıyla yeni bir adaptör temin edilebilir.
7 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
8 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
9 Bu cihaz, sadece 3.2V dc; 1500mA çıkış kapasitesine sahip onaylanmış güvenli yalıtım adatörleri PA-3215E (AB versiyonu için) veya PA-3215U (İngiltere versiyonu için) ile şarj edilmelidir;

TEMEL ÖZELLİKLER

1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
2 Şekillendirici aparatı
3 Tıraş makinesi aparatı
4 Ayarlanabilir sakal tarağı
5 Şarj gösterge lambas
6 USB kablosu (Gösterilmemiş)
7 Şekillendirici başlığı bırakma düğmeleri

8 Folyo elekleri
9 Tıraş başlığı bırakma düğmeleri
10 Tıraş makinesi kesicisi (Gösterilmemiş)

BAŞLARKEN

CİHAZI ŞARJ ETME
- Düzeltici makinenizi ilk kez kullanmadan önce 14-16 saat şarj edin.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Şarj göstergesinin ışığı yanacaktır.
- Şarj işlemi tamamlandığında, şarj göstergesi yanmaya devam edecektir.
- Ürün uzun bir süre (2-3 ay) kullanılmayacaksa, fişini prizden çıkarın ve depolayın.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 14-16 saat kadar yeniden şarj edin.

STANDART ELEKTRİK PRİZİ İLE ŞARJ ETME
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Şarj göstergesinin ışığı yanacaktır.
- Şarj işlemi tamamlandığında, şarj göstergesi yanmaya devam edecektir.
- Tam şarj olması için 14-16 saat bekleyin.

PC ÜZERİNDEN USB İLE ŞARJ
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- USB kablonuzu güç kaynağınızın üzerindeki USB girişine bağlayın.
- USB kablosunu cihazınıza bağlayın.
- Şarj göstergesinin ışığı yanacaktır.
- Şarj işlemi tamamlandığında, şarj göstergesi yanmaya devam edecektir.
- Tam şarj olması için 14-16 saat bekleyin.

KABLOLU KULLANIM
- Şarj adaptörünü ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Elektrik kablosu şebeke elektriğine bağlandığında, şarj işlemini gösteren bir LED lamba yanmaya başlayacaktır.

DİKKAT
- Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.

Uyarı: Cihaz, bir bilgisayara USB üzerinden bağlıyken kablolu modda

çalıştırılamaz.
- Kablolu modda kullanmak için cihaz şebeke elektriğine bağlanmalıdır.

KABLOSUZ KULLANIM
- Ünite açıldığında ve tam olarak şarj edildiğinde, ürün kablosuz modda 40 dakikaya kadar kullanılabilir.

KULLANIM TALİMATLARI

- Düzeltmeye başlamadan önce sakalınızı veya bıyığınızı ince bir tarakla mutlaka tarayın.

AYARLANABILIR KIRLI SAKAL KILAVUZ TARAĞI
- 1 - 5,5 mm kılavuz tarak, sadece çark istenilen yönde çevrilmek suretiyle 0,5 mm'lik aralıklarla ayarlanabilir. Daha uzun tüyler için çarkı saat yönünde ve daha kısa uzunluklar için saat yönünün aksine döndürün.
- Ayar, uzunluk konum göstergesinde görüntülenecektir.
- Cilde yakın tüyleri düzeltmek için, tüy kesme aletini bir tarak takılı olmadan kullanın. Bu, tüyleri 1 mm'ye kısaltacaktır. Bıçakları cilde dik tutmak, tüyleri 0,4 mm'ye kısaltacaktır.

AYARLANABİLİR KİRLİ SAKAL KILAVUZ TARAĞINI TAKMA VE ÇIKARMA

TARAĞI EKLEMEK İÇİN
- Tüy kesme bıçağının yüzü dışarı bakacak şekilde, kılavuz tarağı tüy kesme bıçağının üst kısmında kaydırın ve bir tıklama sesiyle yerine oturtun.

ÇIKARTMAK İÇİN
- Tüy kesme bıçağının yüzü dışarı bakacak şekilde, kılavuz tarağı tüy kesme bıçağından dışarı doğru dikkatle itin.

BAŞLIKLARI TAKMA VE ÇIKARTMA
- Başlıkları takmak veya çıkartmak için, ürünün her iki yanında yer alan kırmızı renkli bırakma düğmelerine basın.
- Bir başlığı çıkarmak için, şekillendiriciden çekerek ayırın.
- Bir başlığı talmak için, şekillendiriciye bir tıklama sesi ile oturana dek bastırın.

SAKAL/BIYIĞI İNCELTMEK VE SİVRİLEŞTİRME
- Ayarlanabilir kirli sakal kılavuz tarağı şekillendiricinin bıçağına takın.
- Düzeltme işlemini ilk kez yapıyorsanız, maksimum düzeltme uzunluğu ayarı ile başlayın.

- Cihazı açın.
- Şekillendirme tarağının düz tepesini cildinize karşı yerleştirin.
- Şekillendirme tarağını tüyler boyunca yavaşça kaydırın. Gerekiyorsa, aynı işlemi farklı yönlerden tekrarlayın.
- Şekillendirme işlemi sırasında şekillendirme tarağında tüy birikirse, üniteyi kapatın, tarağı çekerek çıkarın ve tüyleri fırçalayarak temizleyin.

✲ **FAVORİLERİN KENARLARINI DÜZELTME**
- Düzelticiyi, düzeltme bıçağı size bakacak şekilde tutun.
- Şekillendirme işlemine favorilerin kenarıyla başlayın ve şekillendirme bıçakları cildinize hafifçe değer durumdayken, yüz bölgesinde istenilen yerleri düzeltmek için, favori hattının kenarına doğru hareketler yapın

✲ **TIRAŞ MAKİNESİNİ KULLANMA**
- Tıraş makinesini takın.
- Kısa, iyi kontrollü hareketlerle çalışın. Serbest kalan elinizi cildinizi germek için kullanın. Bu, tüylerin dik durmasına yardımcı olarak tıraşınızı kolaylaştıracaktır.

✲ NOT: Yüz tüylerinizi her zaman tıraş olmadan önce düzeltin.

➡ **EN IYI SONUÇLAR IÇIN IPUÇLARI**
- Sakal, bıyık ve favorilerdeki tüyler kuru olmalıdır.
- Cihazı kullanmadan önce cildinize losyon sürmeyin.

TÜY KESME MAKİNENİZE ÖZEN GÖSTERİN

✲ **HER KULLANIMDAN SONRA**
- Şekillendiriciyi kapatın.
- Başlık takımını şekillendiricinin gövdesinden ayırın.
- Kılavuz tarak ve düzeltme bıçağında kalan tüyleri, fırçalayarak/ılık su altında durulayarak giderin.
- Şekillendiricinin gövdesi akan su altında durulanamaz.

✲ **TEMİZLİK VE BAKIM**
- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Hasar oluşacağından, suya daldırmayın.

✲ NOT: Akan suyun altında sadece tıraş makinesi/düzeltme başlığını durulayın.
- Hasar oluşacağından, ürünün tamamını yıkamayın.
- Hasar maydana gelebileceğinden, temizlik fırçasını folyolar üzerinde hiçbir

zaman kullanmayın.
- Düzenli aralıklarla, tıraş başlığına ve ana şekillendirici başlığa bir damla yağ damlatın.

MUHAFAZA
- Bu cihazı ve kablosunu, kuru bir alanda saklayın. 140°F (60°C) sıcaklığı aşan ortamlarda depolamayın.
- Şarj adaptörünün kablosunu, cihazın etrafına sarmayın.

FOLYOLARI VE BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME
- Tıraş makinenizden sürekli en yüksek kalitede performansı alabilmeniz için folyo ve bıçakları düzenli aralıklarla değiştirmenizi öneririz.

Folyo ve bıçaklarınızın yenilenmesini gerektiğini gösteren belirtiler:
- Tahriş: Folyo aşındıkça, cildinizde tahris hissi meydana gelebilir.
- Çekme: Bıçaklar aşındıkça, tıraşınızın tamamlanmadığı ve bıçakların tüylerinizi çektiği hissini duyabilirsiniz.
- Tamamen aşınma: Bıçakların folyoları aşındırdığını görebilirsiniz.

FOLYOYU DEĞİŞTİRME
- Tıraş makinesinin her iki yanında bulunan düğmelere basarak, tıraş başlığı takımını çıkartın.
- Parmağınızı, ekranın yan kısmıyla başlık takımı arasına koyun. Çentiklerden dışarı doğru çekin.
- Yeniden takmak için, folyoyu tıraş başlığına kaydırın ve tıklama sesiyle yerine oturtun. Hasarı önlemek için folyoyu sadece plastik çerçevesinden tutun.

BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME
- Tıraş makinesinin her iki yanında bulunan düğmelere basarak, tıraş başlığı takımını çıkartın.
- Bıçağı baş ve işaret parmağınızla kavrayın ve yukarı doğru çekin.
- Yeni bıçağı osilatörün ucuna tıklama sesiyle takın.
- Hasara neden olabileceğinden bıçakların uçlarına BASTIRMAYIN.
- Folyo ve bıçak değiştirme modeli: SP410

PİLİ ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Tüy düzeltme makinesinin pilinin tamamen tükenmesini sağlayın.

- Şekillendiricinin arka kısmı yukarı doğru bakarken, bağlantı elemanlarını ortaya çıkarmak için ünitenin arka panelini, kanırtarak ayırın.
- Gövdenin arka kısmındaki 5 vidayı sökün.
- Üst kapağı şekillendiriciden çekerek çıkarın.
- Şekillendiricinin ucundaki küçük devre kartını çekerek gövdeden çıkarın.
- Pilleri ortaya çıkarmak için ana devre kartını yukarı doğru kaldırın.
- Pilleri şekillendiricinin gövdesinden kanırtarak çıkarın.
- Pilleri ana devre kartına bağlayan telleri kesin ve bunları gereken şekilde imha edin.

ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

⚠ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

ATENȚIONARE PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
2 Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
3 Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
4 Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
5 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
6 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un adaptor nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
7 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
8 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
9 Acest aparat trebuie încărcat cu adaptori izolatori de siguranță aprobați PA-315E (pentru versiunea UE) sau PA-3215U (pentru versiunea Regatul Unit) cu o capacitate de ieșire de 3,1 V CC; 1500mA;

CARACTERISTICI DE BAZĂ

1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
2 Accesoriile aparatului de tuns
3 Accesoriu pentru ras
4 Pieptene scurt ajustabil
5 Bec indicator încărcare
6 Cablu USB (nu este prezentat)
7 Butoanele de eliberare ale capului aparatului de tuns
8 Ecranele cu folie

9 Butoanele de eliberare ale capului aparatului de ras
10 Lamă aparat de ras (nu este prezentat)

INTRODUCERE

ÎNCĂRCAREA APARATULUI
- Înainte de prima utilizare a mașinii de tuns, încărcați-o timp de 14-16 ore.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Indicatorul de încărcare se va aprinde.
- Indicatorul de încărcare va rămâne aprins după ce încărcarea este completă.
- Dacă produsul urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
- Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 14-16 ore.

ÎNCĂRCAREA LA O PRIZĂ ELECTRICĂ STANDARD
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Indicatorul de încărcare se va aprinde.
- Indicatorul de încărcare va rămâne aprins după ce încărcarea este completă.
- Lăsați 14-16 ore pentru o încărcare completă.

ÎNCĂRCARE PRIN USB VIA PC
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați cablul USB la portul USB a sursei de energie.
- Conectați cablul USB la aparat.
- Indicatorul de încărcare se va aprinde.
- Indicatorul de încărcare va rămâne aprins după ce încărcarea este completă.
- Lăsați 14-16 ore pentru o încărcare completă.

UTILIZAREA CU CABLU
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Când cablul este conectat la priză, se va aprinde un bec LED de încărcare.

ATENȚIONARE
- Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.
- Atenție: Dispozitivul nu poate fi folosit în modul de alimentare prin cablu atunci când este conectat la PC printr-un port USB.
- Pentru a-l folosi în modul cu cablu, aparatul trebuie conectat la o sursă de curent.

UTILIZAREA FĂRĂ CABLU

- Când unitatea este pornită și complet încărcată, produsul poate fi folosit în modul fără cablu timp de 40 de minute.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Pieptănați-vă barba și mustața cu un pieptene fin înainte de începe să vă tundeți.

PIEPTENE DE CONTUR AJUSTABIL PENTRU PĂR SCURT

- Pieptenele de contur de 1 – 5,5 mm poate fi ajustat la trepte de 0,5 mm prin simpla rotire a rotiței la setarea dorită. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru o lungime mai lungă, și în sensul opus acelor de ceasornic pentru o lungime mai scurtă.
- Setarea va apărea pe indicatorul poziției lungimii.
- Pentru a tunde părul foarte scurt, folosiți mașina de tuns fără pieptene atașat. Se va obține o lungime de 1 mm. Ținând lamele perpendicular pe piele veți tunde părul la 0,4 mm.

MONTAREA ȘI DEMONTAREA PIEPTENELUI DE CONTUR AJUSTABIL PENTRU PĂR SCURT

PENTRU A ATAȘA UN PIEPTENE

- Cu lama de tuns neîndreptată spre dvs., glisați pieptenele de contur pe partea superioară a lamei și fixați-l printr-un clic.

PENTRU A ÎNDEPĂRTA

- Cu lama de tuns neîndreptată spre dvs., împingeți cu atenție pieptenele de contur pentru a-l scoate de pe lamă.

ATAȘAREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA CAPETELOR MAȘINII DE TUNS

- Pentru a atașa și îndepărta capetele, apăsați butonul roșu de eliberare de pe ambele laturi ale produsului.
- Pentru a demonta un cap, trageți-l de pe mașina de tuns.
- Pentru a monta un cap, împingeți-l pe mașina de tuns până când se fixează print-un clic.

ARANJAREA ȘI SCURTAREA BĂRBII/MUSTAȚEI

- Montați pieptenele de contur ajustabil pentru păr scurt pe lama aparatului de tuns.
- Dacă folosiți aparatul pentru prima oară, începeți cu setarea de lungime maximă de tundere.

- Porniți unitatea.
- Plasați vârful plat al pieptenului de tuns pe piele.
- Glisați ușor mașina de tuns prin păr. Repetați din direcții diferite, după cum este necesar.
- Dacă pieptenele se umple de păr în timpul tunderii, opriți unitatea, scoateți pieptenele și curățați părul cu o perie.

CAPĂT DE TUNDERE PENTRU PERCIUNI
- Țineți mașina de tuns cu lama îndreptată înspre dvs.
- Porniți cu capătul pentru perciuni și cu lamele atingându-vă ușor pielea, mișcând înspre capătul liniei perciunilor pentru a tunde în zonele dorite de pe față.

FOLOSIREA ACCESORIULUI PENTRU RAS
- Ataşaţi accesoriul pentru ras.
- Folosiți mișcări lente, bine controlate. Folosiți mâna liberă pentru a întinde pielea. Astfel părul va sta în sus, făcând bărbieritul mai ușor.

NOTĂ: Tundeți-vă părul facial înainte de bărbierire.

SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME
- Părul bărbii, mustății și perciunilor trebuie să fie uscat.
- Evitați folosirea de loțiuni înainte de utilizarea aparatului.

ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE TUNS

DUPĂ FIECARE UTILIZARE
- Opriți mașina de tuns.
- Împingeți unitatea capului din carcasa aparatului de tuns.
- Periați delicat/clătiți sub jet de apă caldă firele de păr rămase pe pieptenele de contur și pe lama de tuns.
- Unitatea principală a aparatului de tuns nu poate fi spălată la robinet.

ATENȚIONĂRI LA CURĂȚARE
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Nu o introduceți în apă; se va strica.

NOTĂ: Doar capul pentru ras/tuns se curăță sub jet de apă. Nu spălați întreg produsul, riscați să îl deteriorați.
- Nu folosiți peria de curățare pe folii, riscați să le deteriorați.
- La intervale regulate, turnați o picătură de lubrifiant pe capul de ras și capul principal al aparatului de tuns.

DEPOZITARE
- Depozitați aparatul și cablul într-o zonă lipsită de umezeală. Nu îl depozitați la temperaturi mai mari de 140°F (60°C).
- Nu înfășurați cablul adaptorului de încărcare în jurul aparatului.

ÎNLOCUIREA FOLIILOR ȘI LAMELOR
- Pentru a asigura performanța continuă de calitate superioară a mașinii dvs. de ras, vă recomandăm să înlocuiți foliaiile și lamaele.

Semne are indică că foliaiile și lamaele trebuie înlocuite.
- Iritație: Când foliile se încălzesc, ați putea să vă iritați pielea.
- Smulgere: Dacă lamele se uzează, nu veți mai simți că mașina de tuns este aproape de cap și este posibil să simțiți că vă trage de păr.
- Uzură interioară: Este posibil să observați că lamele sunt uzate între folii.

PENTRU A ÎNLOCUI FOLIA
- Scoateți unitatea capului de ras apăsând butoanele de pe ambele laturi ale accesoriului pentru ras.
- Introduceți unghia între latura ecranului și unitatea capului. Scoateți din orificiu.
- Pentru a o remonta, glisați folia în capul pentru bărbierit și fixați-o până auziți clic. Țineți folia doar de cadrul din plastic, pentru a preveni deteriorarea.

PENTRU A ÎNLOCUI LAMELE
- Scoateți unitatea capului de ras apăsând butoanele de pe ambele laturi ale accesoriului pentru ras.
- Apucați lama între degetul mare și arătător și împingeți în sus.
- Fixați noua lamă în vârful oscilatorului.
- NU apăsați pe capetele lamei, riscați să le deteriorați.
- Model folie și lame de schimb: SP410

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
- Asigurați-vă că din mașina de tuns a fost eliminat tot curentul.
- Cu partea posterioară a aparatului de ras îndreptată în sus, scoateți panoul posterior de pe unitate, pentru a expune elementele de fixare.
- Scoateți cele 5 șuruburi de pe partea din spate a unității principale.
- Scoateți capacul superior al aparatului de tuns, prin tragere.

- Scoateți placa mică de circuite de pe capătul aparatului de tuns de pe unitatea principală.
- Scoateți placa principală de circuite, pentru a expune bateriile.
- Scoateți bateriile din unitatea principală a aparatului de tuns.
- Tăiați firele ce conectează bateriile la placa principală de circuite și eliminați-le corect.

PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
2 Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
3 Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.
4 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
5 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
6 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν το καλώδιο παρουσιάζει ζημιά ή φθορά. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικό προσαρμογέα από τα διεθνή κέντρα σέρβις της εταιρείας μας.
7 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
8 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
9 Αυτή η συσκευή θα πρέπει να φορτίζεται με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας PA-3215E (για την έκδοση ΕΕ) ή τον PA-3215U (για την έκδοση του Ην.Βασ.) με τάση εξόδου 3,2V DC, 1500mA.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2 Αφαιρούμενο εξάρτημα ξυριστικής μηχανής
3 Εξάρτημα ξυριστικής μηχανής
4 Ρυθμιζόμενο χτενάκι για πολύ κοντά
5 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
6 Καλώδιο USB (Δεν απεικονίζεται)

7 Κουμπιά απασφάλισης κεφαλής ξυριστικής μηχανής
8 Μεταλλική σήτα
9 Κουμπιά απασφάλισης ξυριστικής κεφαλής
10 Κοπτικό στοιχείο ξυριστικής κεφαλής (Δεν απεικονίζεται)

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση της κοπτικής μηχανής, φορτίστε την για 14-16 ώρες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης.
- Η λυχνία φόρτισης θα παραμείνει αναμμένη αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση.
- Αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2-3 μήνες), αποσυνδέστε το από το ρεύμα και αποθηκεύστε το.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 14-16 ώρες.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕΣΩ ΚΟΙΝΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΠΡΙΖΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης.
- Η λυχνία φόρτισης θα παραμείνει αναμμένη αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση.
- Περιμένετε 14-16 ώρες για πλήρη φόρτιση.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕΣΩ USB ΣΕ Η/Υ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB της πηγής ρεύματος.
- Συνδέστε το καλώδιο USB στην κουρευτική μηχανή.
- Θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης.
- Η λυχνία φόρτισης θα παραμείνει αναμμένη αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση.
- Περιμένετε 14-16 ώρες για πλήρη φόρτιση.

ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Όταν το καλώδιο συνδεθεί στην πρίζα του ρεύματος, ανάβει η λυχνία LED φόρτισης.

✲ ΠΡΟΣΟΧΗ
- Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

✲ Προειδοποίηση: Δεν είναι δυνατός ο χειρισμός της συσκευής σε ενσύρματη λειτουργία όταν είναι συνδεδεμένη σε H/Y μέσω της θύρας USB.
- Για χρήση με καλώδιο, πρέπει να συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.

✲ ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ
- Όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο και έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε λειτουργία χωρίς καλώδιο έως και 40 λεπτά.

⚠ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πάντα να χτενίζετε το γένι ή το μουστάκι με ψιλή χτένα προτού αρχίσετε το ψαλίδισμα.

✲ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΧΤΕΝΑ - ΟΔΗΓΟΣ ΓΙΑ ΓΕΝΙΑ
- Η χτένα-οδηγός 1 – 5,5 mm μπορεί να προσαρμοστεί σε διαφορετικές ρυθμίσεις ανά 0,5 mm με απλή περιστροφή του τροχού στην επιθυμητή θέση. Περιστρέψτε τον τροχό δεξιόστροφα για μεγαλύτερο μήκος και αριστερόστροφα για μικρότερο μήκος.
- Η ρύθμιση θα εμφανιστεί στην ένδειξη Θέσης μήκους.
- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς αποσπώμενη χτένα για να κόψετε τρίχες που είναι κοντά στο δέρμα. Με αυτόν τον τρόπο οι τρίχες κόβονται στο 1mm. Αν κρατάτε τις λεπίδες κάθετα προς το δέρμα οι τρίχες κόβονται στο 0,4mm.

✲ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗΣ ΧΤΕΝΑΣ-ΟΔΗΓΟΥ ΓΙΑ ΓΕΝΙΑ

✲ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΧΤΕΝΑΚΙ
- Με τη λεπίδα της κουρευτικής μηχανής να κοιτάει μακριά από εσάς, σύρετε τη χτένα-οδηγό στο πάνω μέρος της λεπίδας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της (θα ακουστεί ένα κλικ).

✲ ΓΙΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ
- Με τη λεπίδα της κουρευτικής μηχανής να κοιτάει μακριά από εσάς, σπρώξτε προσεκτικά τη χτένα-οδηγό προς την αντίθετη πλευρά από τη λεπίδα.

✲ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΩΝ
- Για να τοποθετήσετε ή να αφαιρέσετε τις κεφαλές πατήστε το κόκκινο κουμπί αποδέσμευσης και από τις δύο πλευρές του προϊόντος.

- Για να αφαιρέσετε μια κεφαλή, πιέστε την και τραβήξτε την από τη μηχανή.
- Για να τοποθετήσετε μια κεφαλή, πιέστε την στη μηχανή έως ότου ασφαλίσει.

✲ ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΠΤΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ
- Τοποθετήστε τη ρυθμιζόμενη χτένα-οδηγό για γένια στη λεπίδα της ξυριστικής μηχανής.
- Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη ρύθμιση μεγαλύτερου μήκους κοπής.
- Θέστε σε λειτουργία τη μονάδα.
- Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της χτένας κοπτικής πάνω στο δέρμα.
- Περάστε τη χτένα κοπτικής αργά μέσα από τις τρίχες. Επαναλάβετε, κατά περίπτωση, από διάφορες διευθύνσεις.
- Αν κατά τη διαδικασία κοπής συσσωρευτούν τρίχες στην χτένα κοπτικής, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, αποσπάστε τη χτένα και καθαρίστε τις τρίχες με το βουρτσάκι.

✲ ΨΑΛΙΔΙΣΜΑ ΑΚΡΩΝ ΦΑΒΟΡΙΤΩΝ
- Κρατήστε την κοπτική μηχανή με τη λεπίδα κοπτικής προς το μέρος σας.
- Ξεκινήστε με την άκρη της φαβορίτας, και με τις λεπίδες κοπής να ακουμπούν ελαφρά στο δέρμα σας, χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη της γραμμής της φαβορίτας για να κόψετε στα επιθυμητά σημεία της περιοχής του προσώπου.

✲ ΧΡΗΣΗ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ
- Συνδέστε το εξάρτημα ξυρίσματος.
- Χρησιμοποιήστε κοφτές, ελεγχόμενες κινήσεις. Με το ελεύθερο χέρι κρατήστε το δέρμα σας τεντωμένο. Έτσι οι τρίχες σηκώνονται όρθιες και διευκολύνεται το ξύρισμα.

✲ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πάντα να ψαλιδίζετε τις τρίχες του προσώπου πριν από το ξύρισμα.

➡ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ
- Οι τρίχες στο μούσι, το μουστάκι και τις φαβορίτες θα πρέπει να είναι στεγνές.
- Αποφύγετε τη χρήση λοσιόν πριν από τη χρήση της συσκευής.

◉ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

✲ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ
- Απενεργοποιήστε το εξάρτημα περιποίησης.
- Αποσυνδέστε την κεφαλή από το κυρίως τμήμα της ξυριστικής μηχανής.

- Βουρτσίστε απαλά τις τρίχες που παραμένουν ή ξεπλύνετε με ζεστό νερό από το χτενάκι οδηγό και τη λεπίδα κοπής.
- Το κυρίως τμήμα της ξυριστικής μηχανής δεν είναι κατάλληλο για ξέπλυμα κάτω από τρεχούμενο νερό.

✲ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Μην τη βυθίζετε μέσα σε νερό, γιατί θα προκληθεί βλάβη.

✲ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Να ξεπλένετε μόνο την κεφαλή της ξυριστικής/κοπτικής μηχανής κάτω από τρεχούμενο νερό. Να μην πλένετε ολόκληρο το προϊόν γιατί μπορεί να προκληθεί βλάβη.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη βούρτσα καθαρισμού στα ελάσματα γιατί μπορεί να προκληθεί βλάβη.
- Σε τακτά χρονικά διαστήματα, προσθέτετε μια σταγόνα λιπαντικό λάδι στην ξυριστική κεφαλή και στην κύρια κεφαλή της ξυριστικής μηχανής.

✲ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
- Αποθηκεύστε τη συσκευή και το καλώδιο ρεύματος σε χώρο χωρίς υγρασία. Μην την αποθηκεύετε σε θερμοκρασίες άνω των 60°C.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο του προσαρμογέα φόρτισης γύρω από τη συσκευή.

✲ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΛΑΣΜΑΤΩΝ & ΞΥΡΑΦΙΩΝ
- Για να διασφαλίσετε τη συνεχή ύψιστη ποιότητα απόδοσης της ξυριστικής μηχανής, σας συνιστούμε να αντικαθιστάτε τακτικά τα ελάσματα και τα ξυραφάκια.

✲ Ενδείξεις που υποδηλώνουν ότι τα ελάσματα και τα ξυραφάκια χρειάζονται αντικατάσταση.
- Ερεθισμός: Καθώς φθείρονται τα ελάσματα, μπορεί να ερεθιστεί η επιδερμίδα σας.
- Τράβηγμα: Καθώς φθείρονται τα ξυραφάκια, μπορεί το ξύρισμα να μην είναι τόσο βαθύ και να νιώσετε το ξυραφάκι να τραβάει τις τρίχες σας.
- Ορατή φθορά: Μπορεί να παρατηρήσετε ότι τα ξυραφάκια έχουν φθαρεί μέσω των ελασμάτων.

✲ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΛΑΣΜΑΤΟΣ
- Αφαιρέστε τη διάταξη της κεφαλής ξυρίσματος πατώντας τα κουμπιά και στις δύο πλευρές της ξυριστικής μηχανής.
- Βάλτε το νύχι σας ανάμεσα στο έλασμα και στη διάταξη κεφαλών. Αφαιρέστε από τις εγκοπές.

- Για να επανατοποθετήσετε το έλασμα, σύρετέ το μέσα στην κεφαλή ξυρίσματος μέχρι να εφαρμόσει στη θέση του με ένα κλικ. Να κρατάτε το έλασμα μόνο από το πλαστικό πλαίσιο για να αποτραπεί η πρόκληση ζημιάς.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΞΥΡΑΦΙΩΝ

- Αφαιρέστε τη διάταξη της κεφαλής ξυρίσματος πατώντας τα κουμπιά και στις δύο πλευρές της ξυριστικής μηχανής.
- Κρατήστε το ξυραφάκι με τον αντίχειρα και τον δείκτη σας και τραβήξτε το προς τα πάνω.
- Προσαρτήστε το νέο ξυραφάκι στο άκρο του ταλαντωτή.

ΜΗΝ πιέζετε τα άκρα των ξυραφιών, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη.
Μοντέλο ανταλλακτικού ελάσματος και ξυραφιών: SP410

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Βεβαιωθείτε ότι η κοπτική μηχανή έχει αποφορτιστεί εντελώς.
- Με το πίσω μέρος της ξυριστικής μηχανής προς τα πάνω, πιέστε και αφαιρέστε την πίσω επιφάνεια για να έχετε πρόσβαση στις βίδες.
- Ξεβιδώστε τις 5 βίδες από το πίσω μέρος της συσκευής.
- Αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα από την ξυριστική μηχανή.
- Τραβήξτε τη μικρή πλακέτα κυκλώματος, που βρίσκεται στο κάτω μέρος της ξυριστικής μηχανής, και αφαιρέστε τη.
- Τραβήξτε και αφαιρέστε την κύρια πλακέτα κυκλώματος για να έχετε πρόσβαση στις μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το κυρίως τμήμα της ξυριστικής μηχανής.
- Κόψτε τα καλώδια που συνδέουν τις μπαταρίες με την κύρια πλακέτα κυκλώματος και απορρίψτε τα με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημανθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποιήσης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.
Pred uporabo odstranite vso embalažo.

⚠ POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
2 Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
3 Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
4 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
5 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
6 Izdelka ne uporabljajte, če je kabel poškodovan. Nadomestni napajalnik lahko dobite v naših mednarodnih servisnih centrih.
7 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
8 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
9 To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki PA-3215E (različica za EU) ali PA-3215U (različica za VB) z izhodno zmogljivostjo 3,2 V= in 1500mA.

KLJUČNE LASTNOSTI

1 Stikalo za vklop/izklop
2 Nastavek strižnika
3 Nastavek za britje
4 Nastavek za tridnevno bradico
5 Indikator polnjenja
6 USB kabel (ni prikazan)
7 Gumba za sprostitev glave strižnika
8 Mrežice za britje
9 Gumba za sprostitev brivske glave
10 Brivski rezalnik (ni prikazan)

PRVI KORAKI

POLNJENJE NAPRAVE
- Pred prvo uporabo polnite strižnik 14–16 ur.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Zasveti lučka za polnjenje.
- Ko je polnjenje zaključeno, bo kazalnik polnjenja ostal osvetljen.
- Če ga dlje časa (2–3 mesece) ne boste uporabljali, odklopite iz omrežja in shranite.
- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 14–16 ur.

POLNJENJE S STANDARDNO ELEKTRIČNO VTIČNICO
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Zasveti lučka za polnjenje.
- Ko je polnjenje zaključeno, bo kazalnik polnjenja ostal osvetljen.
- Počakajte 14-16 ur, da se polnjenje konča.

USB-POLNJENJE PREKO RAČUNALNIKA
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Kabel USB priključite na vmesnik USB na napajalnem viru.
- Kabel USB priključite na napravo.
- Zasveti lučka za polnjenje.
- Ko je polnjenje zaključeno, bo kazalnik polnjenja ostal osvetljen.
- Počakajte 14-16 ur, da se polnjenje konča.

UPORABA S KABLOM
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Ko je kabel priključen v vtičnico, bo svetila LED-lučka za polnjenje.

POZOR
- Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

Opozorilo: Strižnika ni mogoče uporabljati s kablom, ko je priključen na računalnik prek USB-vrat.
- Za uporabo s kablom morate napravo priključiti v električno vtičnico.

UPORABA BREZ KABLA
- Ko je naprava vklopljena in polna, jo lahko uporabljate v načinu brez kabla do 40 minut.

NAVODILA ZA UPORABO

- Pred začetkom striženja počešite svojo brado ali brke s finim glavnikom.

PRILAGODLJIVI VODILNI NASTAVEK ZA NEOBRIT VIDEZ
- Vodilni glavnik 1–5,5 mm lahko nastavite v korakih po 0,5 mm, tako da preprosto zavrtite kolesce na želeno nastavitev. Kolesce zavrtite v desno za večjo dolžino in v levo za manjšo dolžino.
- Nastavitev se prikaže na kazalniku dolžine.
- Uporabite strižnik las brez nastavka, če želite pristriči lase blizu kože. Na tak način boste pristrigli lase na dolžino 1 mm. Če držite rezilo navpično na kožo, boste lase postrigli na dolžino 0,4 mm.

NAMESTITEV IN ODSTRANITEV PRILAGODLJIVEGA VODILNEGA NASTAVKA ZA NEOBRIT VIDEZ

PRITRDITEV NASTAVKA
- Ko imate nož strižnika obrnjen stran od sebe, potisnite vodilni glavnik na vrh noža strižnika, da se zaskoči na svoje mesto.

ODSTRANITEV
- Ko je nož strižnika obrnjen stran od vas, previdno potisnite vodilni glavnik stran od noža strižnika.

NAMESTITEV IN ODSTRANITEV GLAV
- Za namestitev ali odstranitev glav pritisnite rdeč gumb za sprostitev na obeh straneh izdelka.
- Če želite odstraniti glavo, jo potegnite z naprave za osebno nego.
- Če želite pritrditi glavo, jo potisnite na napravo za osebno nego, da se zaskoči na mesto.

TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRADE/BRKOV
- Namestite prilagodljiv nastavek za neobriti videz na rezilo strižnika.
- Če strižete prvič, začnite z največjo nastavitvijo dolžine striženja.
- Vklopite enoto.
- Ravni vrh glavnika strižnika pritisnite ob kožo.

- Počasi potisnite glavnik strižnika skozi lase. Po potrebi to ponovite iz različnih smeri.
- Če se med striženjem v glavniku strižnika kopičijo dlake, enoto izklopite, snemite glavnik in ga očistite s čopičem.

STRIŽENJE ROBA ZALIZCEV
- Strižnik držite z rezilom strižnika, obrnjenim proti sebi.
- Začnite na robu zalizca in se z rezili strižnika, narahlo naslonjenimi na kožo, premikajte proti robu linije zalizcev, da postrižete želena mesta na obrazu.

UPORABA BRIVNIKA
- Pritrdite brivnik.
- Uporabite kratke, dobro nadzorovane gibe. S prosto roko napnite kožo. Tako se bodo dlake postavile pokonci in jih boste lažje obrili.

OPOMBA: Obrazne dlake najprej pristrizite, preden jih boste obrili.

NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE
- Brada, brki in zalizci morajo biti suhi.
- Pred uporabo se izogibajte uporabi losjonov.

NEGA NAPRAVE

PO VSAKI UPORABI
- Napravo za osebno nego izklopite.
- Sklop glave odstranite z ohišja strižnika.
- S krtačko nežno odstranite ostanke las z vodilnega nastavka in rezila strižnika/ali pa jih sperite s toplo vodo.
- Ohišja strižnika ne smete spirati pod tekočo vodo.

OPOZORILA ZA ČIŠČENJE
- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Naprave ne smete potopiti v vodo, saj jo boste poškodovali.

OPOMBA: Pod tekočo vodo sperite samo glavo brivnika/strižnika. Celotne naprave ne močite, saj jo boste poškodovali.
- Čistilne krtačke ne uporabljajte za čiščenje mrežic, saj jih boste poškodovali.
- V rednih presledkih na brivsko glavo in glavno glavo strižnika nanesite kapljico maziva.

SHRANJEVANJE
- To napravo in kabel shranite v območju brez vlage. Ne shranjujte je pri temperaturah nad 60 °C.
- Kabla napajalnika za polnjenje ne ovijajte okoli naprave.

ZAMENJAVA FOLIJ IN REZALNIKOV
- Da zagotovite stalno vrhunsko kakovost svojega brivnika, priporočamo redno menjavo folij in rezalnikov.

Znaki, da je treba folijo in rezalnike zamenjati.
- Draženje: Ko se folija obrabi, se lahko pojavi draženje kože.
- Vlečenje: Ko se rezalniki obrabijo, britje ne bo več tako temeljito in boste čutili, kako rezalniki vleče dlake.
- Luknje v foliji: Morda boste opazili, da so rezalniki zaradi obrabe naredili luknje v foliji.

ZAMENJAVA FOLIJE
- Odstranite sklop glave za britje, tako da pritisnete gumba na obeh straneh brivnika.
- Med stran mrežice in sklop glave vstavite noht. Potegnite stran od zarez.
- Za ponovno sestavljanje potisnite folijo v glavo za britje in jo zaskočite na njeno mesto. Folijo držite samo za okvir iz umetne mase, da preprečite škodo.

ZAMENJAVA REZALNIKOV
- Odstranite sklop glave za britje, tako da pritisnete gumba na obeh straneh brivnika.
- Rezalnik primite med palcem in kazalcem ter ga potegnite navzgor.
- Na nihajno konico namestite nov rezalnik.
- NE pritiskajte na konca rezalnika, ker ga lahko poškodujete .
- Model za zamenjavo folije in rezalnika: SP410

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Prepričajte se, da je strižnik povsem prazen.
- Ko je zadnja stran strižnika obrnjena naprej, odstranite zadnjo ploščo z enote, da razkrijete pritrdilne dele.
- Odstranite 5 vijakov iz zadnjega dela ohišja.
- S potegom odstranite zgornji pokrovček s strižnika.
- Odstranite manjše tiskano vezje na dnu strižnika iz ohišja.
- Odstranite glavno tiskano vezje, da razkrijete baterije.
- Iz ohišja strižnika odstranite baterije.
- Prerežite žice, ki povezujejo baterije z glavnim tiskanim vezjem in jih ustrezno odstranite.

ZAŠČITA OKOLJA



V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington ® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom.
Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
2 Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
3 Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
4 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
5 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
6 Uređaj nemojte koristiti ako je oštećen njegov kabel. Zamjenski adapter možete nabaviti u jednom od naših međunarodnih servisnih centara.
7 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
8 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
9 Ovaj uređaj mora se puniti odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom PA-3215E (za Europu) ili PA-3215U (za verziju za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom 3,3 V DC; 1500mA;

GLAVNA OBILJEŽJA

1 Gumb za isključivanje/uključivanje
2 Nastavak šišača
3 Nastavak za brijanje
4 Podesivi češalj za oblikovanje kratke, oštre brade
5 Indikatorsko svjetlo punjenja
6 USB kabel (nije prikazana)
7 Gumbi za oslobađanje glave šišača
8 Mrežice
9 Gumbi za oslobađanje glave brijača
10 Rezač brijača (nije prikazana)

PRIJE POČETKA

PUNJENJE UREĐAJA
- Prije prve uporabe trimer morate puniti 14-16 sati.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Upalit će se indikator punjenja.
- Indikator punjenja ostat će osvijetljen nakon završetka punjenja.
- Ukoliko ga nećete rabiti neko vrijeme (2-3 mjeseca) iskopčajte ga iz struje i pohranite.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 14-16 sati.

PUNJENJE PREKO STANDARDNE UTIČNICE
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Upalit će se indikator punjenja.
- Indikator punjenja ostat će osvijetljen nakon završetka punjenja.
- Ostavite ga 14-16 sati da se potpuno napuni.

PUNJENJE PREKO RAČUNALA PUTEM USB PRIKLJUČKA
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Spojite Vaš USB kabel u USB port na Vašem izvoru napajanja.
- Spojite USB kabel i Vaš uređaj.
- Upalit će se indikator punjenja.
- Indikator punjenja ostat će osvijetljen nakon završetka punjenja.
- Ostavite ga 14-16 sati da se potpuno napuni.

UPORABA S KABELOM
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Kad je kabel priključen na električnu mrežu, svijetli LED svjetlo punjenja.

OPREZ
- Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

Upozorenje: Uređaj ne može raditi s priključnim kabelom, dok je spojen na računalo putem USB priključka.
- Ako uređaj želite koristiti u kabelskom načinu rada, priključite ga u mrežni izvor napajanja.

BEŽIČNA UPORABA
- Kada je uređaj upaljen i u potpunosti napunjen, može se koristiti do 40

minuta do ponovnog napajanja.

UPUTE ZA UPORABU

- Prije početka šišanja brade ili brkova morate ih počešljati finim češljem.

PRILAGODLJIVI NAVODEĆI ČEŠALJ ZA JEDNODNEVNU BRADU
- Češalj 1 - 5,5 mm se može postaviti na 0,5 mm jednostavnim okretanjem kotača do željene postavke. Okrenite kotač u smjeru kazaljke na satu za veću dužinu i u smjeru suprotonom od kazaljke na satu za kraću dužinu.
- Postavka će se pojaviti na indikatoru položaja dužine.
- Upotrijebite šišač bez nastavka češlja za šišanje kose tik do kože. Tako će se kosa ošišati do 1 mm. Držeći oštrice okomito u odnosu na kožu, kosa se šiša na 0,4 mm.

POSTAVLJANJE I UKLANJANJE PRILAGODLJIVOG NAVODEĆEG ČEŠLJA ZA JEDNODNEVNU BRADU

POSTAVLJANJE ČEŠLJA
- S oštricom trimera okrenutom od Vas, potisnite kliznim pokretom češalj na vrh oštrice trimera dok ne sjedne na svoje mjesto uz klik.

ZA SKIDANJE
- S oštricom trimera okrenutom od Vas, pažljivo pritisnite češalj od oštrice trimera.

STAVLJANJE I OTKLANJANJE GLAVA
- Kako biste stavili ili otklonili glave pritisnite crvenu tipku za otpuštanje na bočnim stranama proizvoda.
- Glavu skinite povlačenjem u smjeru suprotnom od češlja.
- Glavu postavite njenim guranjem na češalj dok ne sjedne na mjesto.

STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA
- Postavite prilagodljivi navodeći češalj za jednodnevnu bradu na britvicu šišača.
- Ako se prvi put šišate, započnite s postavkom za najveću dužinu.
- Uključite aparat.
- Stavite ravan vrh češlja trimera uz kožu.
- Lagano povlačite kroz dlaku. Po potrebi ponovite iz različitih smjerova.
- Ako se nakupe dlačice u češlju trimera tijekom procesa šišanja, isključite
- jedinicu, izvucite češalj i istresite dlačice.

ŠIŠANJE KRAJEVA ZALISAKA
- Držite oštricu trimera okrenutu prema vama.
- Krenite od kraja zaliska, te lagano približite oštrice trimera koži. Rabite pokrete prema rubu linije zaliska kako biste oblikovali željena mjesta na licu.

UPORABA BRIJAČA
- Postavite brijač.
- Pokreti trebaju biti kratki i dobro kontrolirani. Slobodnom rukom zategnite kožu. Tako se dlačice postavljaju u uspravni položaj, čime se olakšava brijanje.

NAPOMENA: Prije brijanja ošišajte dlačice na licu.

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE
- Brada, brkovi i zalisci trebaju biti suhi.
- Prije uporabe, izbjegavajte uporabu losiona.

NJEGA ZA VAŠ ŠIŠAČ

NAKON SVAKE UPORABE
- Isključite šišač.
- Oslobodite sklop glave od trupa šišača.
- Lagano očetkajte preostale dlačice ili ih isperite pod toplom vodom s češlja i oštrice trimera.
- Trup šišača ne može se ispirati pod mlazom vode.

ČIŠĆENJE
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Ne uranjavajte u vodu jer će doći do oštećenja.

NAPOMENA: Isperite samo glavu brijača/šišača pod tekućom vodom. Ne perite cijeli proizvod jer će doći do oštećenja.
- Nemojte koristiti četkicu za čišćenje mrežica jer može doći do oštećenja.
- Redovito nanosite jednu kap ulja na glavu za brijanje i glavnu glavu šišača.

POHRANA
- Pohranite ovaj uređaj i kabel na mjesto koje nije izloženo vlazi. Ne pohranjujte na mjestima na kojima temperature prelazi 140°F (60°C).
- Nemojte nametati kabel oko uređaja.

MJENJANJE MREŽICE I OŠTRICA
- Kako bi osigurali kontinuiranu visoko kvalitetnu učinkovitost Vašeg brijača, savetujemo da mjenjate mrežicu/mrežice i oštricu/oštrice redovito.

Znaci da je vrijeme za zamjenu mrežicu/mrežice i oštrice/oštrica.
- Nadraživanje: Iskusićete nadraživanje kože kako mrežice postaju trošnije.
- Potezanje: Kada oštrice postanu trošne, Vaše brijanje Vam se neće učiniti glatko i imaćete dojam da oštrica poteže dlačice.
- Probijanje: Možda ćete primjetiti da su oštrice probile mrežicu.

MIJENJANJE MREŽICE
- Skinite sklop glave brijača pritiskom na tipke s obje strane brijača.
- Gurnite nokat izmedju strane mrežice i sklopa glave. Izvadite iz usjeka.
- Da bi sklopili – gurnite mrežicu u glavu brijača dok ne školjcne u svoje mjesto. Isključivo držite mrežicu za plastični okvir kako bi izbjegli oštećenje.

MJENJAJE OŠTRICA
- Skinite sklop glave brijača pritiskom na tipke s obje strane brijača.
- Ugrabite oštricu palcem i kažiprstom i izvucite na gore.
- Stavite novu oštricu u napojnicu oscilatora.
- Ne pritišćite na krajeve oštrice, jer može dovesti do oštećenja.
- Rezervni dijelovi za mrežicu i oštrice: SP410

UKLANJANJE BATERIJE

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Osigurajte da je iz trimera izbačena sva električna snaga.
- Ako je stražnja strana šišača okrenuta prema gore, izbacite stražnju ploču uređaja kako bi se oslobodio pristup stezačima.
- Uklonite 5 vijaka sa stražnje strane trupa.
- Povlačenjem skinite gornji poklopac sa šišača.
- Izbacite iz trupa malu tiskanu elektroničku pločicu na kraju šišača.
- Izbacite glavnu tiskanu elektroničku pločicu kako bi se oslobodio pristup baterijama.
- Izbacite baterije iz trupa šišača.
- Prerežite vodove koji povezuju baterije s glavnom tiskanom elektroničkom pločicom i zbrinite ih na odgovarajući način.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.
Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

⚠ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ УНИКНЕННЯ РИЗИКУ ОПІКІВ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ.

1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
2 Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
3 Не експлуатуйте вказаний виріб, якщо він не працює належним чином, а також якщо він падав, його було пошкоджено або він потрапляв до води.
4 Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
5 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
6 Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну адаптера можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
7 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
8 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
9 Заряджання пристрою слід здійснювати за допомогою спеціально рекомендованих адаптерів PA-3215E (моделі для країн Європейського союзу) або PA-3215U (моделі для Великобританії) із надійною ізоляцією, що забезпечують вихідне живлення напругою 3,2 В постійного струму 1500мА;

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

1 Вимикач
2 Насадки тримера
3 Насадка-бритва
4 Насадка для триденної щетини
5 Світловий індикатор заряджання
6 Кабель-USB (не показано)
7 Кнопки фіксатора головок тримера
8 Сіткові бритви
9 Кнопки фіксатора головки бритви
10 Леза бритви

ПЪРВИ СТЪПКИ

ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

- Перед першим використанням тримера його слід заряджати протягом 14—16 годин.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Загориться індикатор зарядження.
- Після закінчення зарядки індикатор заряджання залишиться підсвіченим.
- Якщо не планується користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2—3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 14—16 годин.

ЗАРЯДЖЕННЯ ВІД СТАНДАРТНОЇ ЕЛЕКТРИЧНОЇ РОЗЕТКИ

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Загориться індикатор зарядження.
- Після закінчення зарядки індикатор заряджання залишиться підсвіченим.
- Для повноцінного зарядження пристрою потрібно 14-16 годин.

ЗАРЯДЖАННЯ ЧЕРЕЗ USB ПОРТ ПК
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте кабель USB до роз'єму USB на джерелі живлення.
- Під'єднайте кабель USB до вашого пристрою.
- Загориться індикатор заряджання.
- Після закінчення зарядки індикатор заряджання залишиться підсвіченим.
- Для повноцінного заряджання пристрою потрібно 14-16 годин.

ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Коли шнур підключений до розетки, загоряється світлодіодний індикатор заряджання.

ОБЕРЕЖНО
- Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну служби батареї.

Попередження: Прилад не може працювати у звичайному робочому режимі через шнур живлення, якщо пристрій під'єднано до комп'ютера через роз'єм USB.
- Для використання пристрою в режимі зі шнуром живлення цей шнур має бути підключений до мережі.

ВИКОРИСТАННЯ БЕЗ ШНУРА
- Увімкнений із повним зарядом пристрій може використовуватися без підключення шнура живлення протягом 40 хвилин.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед початком стрижки розчешіть бороду або вуса густим гребінцем.

РЕГУЛЬОВАНА НАПРАВЛЯЮЧА НАСАДКА ДЛЯ ТРИДЕННОЇ ЩЕТИНИ
- Направляюча насадка 1—5,5 мм може регулюватися із кроком налаштування 05 мм простим поворотом ролика на бажану довжину.
- Повертайте ролик за годинниковою стрілкою для збільшення довжини та проти годинникової стрілки для зменшення довжини.
- Налаштування довжини відображатиметься на індикаторі положення довжини.
- Для стрижки волосся близько до шкіри використовуйте машинку без гребінчастої насадки. Таким чином довжина стрижки складе 1 мм. Якщо тримати леза перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки складе 0,4 мм.

✲ ПРИКРІПЛЕННЯ ТА ЗНІМАННЯ РЕГУЛЬОВАНОЇ НАПРАВЛЯЮЧОЇ НАСАДКИ ДЛЯ ТРИДЕННОЇ ЩЕТИНИ

✲ ДЛЯ ПРИКРІПЛЕННЯ НАСАДКИ

- Тримаючи тример лезом від себе, натягуйте направляючу насадку на верхню частину леза тримера, поки не почуєте звук клацання, який свідчитиме про фіксацію насадки на своєму місці.

✲ ЗНЯТТЯ

- Тримаючи тример лезом від себе, обережно відтягніть направляючу насадку з леза тримера.

✲ УСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНІМАННЯ ГОЛІВОК

- Щоб установити або зняти головки, натисніть червону кнопку фіксатора по обидва боки приладу.
- Щоб зняти головку, потягніть її від грумера.
- Щоб прикріпити головку, одягніть її на грумер, доки вона не зафіксується на місці з характерним клацанням.

✲ ДЛЯ ВИТОНЧЕННЯ ТА ЗАГОСТРЕННЯ БОРОДИ/ВУСІВ

- Прикріпіть регульовану направляючу насадку для триденної щетини до леза тримера.
- Якщо ви вперше здійснюєте підрівнювання, починайте із максимальним налаштуванням довжини підрівнювання.
- Увімкніть пристрій.
- Розташуйте пласку основу насадки тримера на рівні шкіри.
- Повільно ведіть бритву через волосся. За потреби повторюйте траєкторію гоління з іншого напрямку.
- Якщо волосся забивається в насадку тримера протягом процесу підрівнювання, вимкніть пристрій та витягніть насадку. Очистіть насадку від волосся за допомогою щітки.

✲ ПІДРІВНЮВАННЯ СКРОНЬ

- Тримайте тример лезом до себе.
- Починайте з волосся на краю скронь. Злегка притискаючи леза тримера до шкіри, рухайте пристрій у напрямку до краю лінії скронь, щоб підрівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя.

✲ ВИКОРИСТАННЯ БРИТВИ

- Прикріпіть бритву.

- Збривайте волосся короткими впевненими рухами. При цьому натягуйте шкіру вільною рукою. Завдяки натягу волосся стирчатиме прямо, що полегшуватиме гоління.

✲ ПРИМІТКА. Перед голінням обов'язково підстрижіть волосся на обличчі.

➡ **ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ**

- Борода, вуса та волосся на скронях мають бути сухими. Уникайте застосування лосьйонів перед використанням бритви.

👁 ДОГЛЯД ЗА ГРУМЕРОМ

✲ **ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ**

- Вимкніть пристрій.
- Зніміть блок головки з корпусу тримера.
- Обережно вичистіть залишки волосся щіткою/змийте їх теплою водою з гребінчастої насадки і леза тримера.
- Корпус тримера не можна промивати під проточною водою.

✲ **ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ**

- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Не занурюйте пристрій у воду, оскільки це може призвести до його пошкодження.

✲ ПРИМІТКА. Промивайте під краном тільки головку бритви/тримера. Не мийте виріб повністю, це призведе до поломки.

- Не використовуйте для чищення сітки щітку, оскільки це може призвести до поломки.
- Регулярно наносіть краплю мастила на головку бритви та головку головного тримера.

✲ **ЗБЕРІГАННЯ**

- Сам пристрій та шнур живлення до нього слід зберігати у недоступному для вологи місці. Не зберігайте пристрій у місцях, де температура перевищує 140° F (60° C).
- Не намотуйте шнур зарядного адаптеру навколо пристрою.

✲ **ЗАМІНА ФОЛЬГИ ТА РІЗЦІВ**

- Для забезпечення тривалої продуктивності та високої якості гоління рекомендується регулярно замінювати фольгу та різці.

- Подразнення: при зношенні сітки може відчуватися подразнення шкіри.
- Потягування: при зношенні ножів може понижуватися чистота гоління, а також може відчуватися відтягування волосин до ножів.
- Протирання: можна помітити зношення ножів через сітку.

ДЛЯ ЗАМІНИ СІТКИ

- Зніміть головку бритви, натиснувши кнопки по обидва боки бритви.
- Встроміть ніготь між частиною бритви з екраном і збіркою голівки та від'єднайте голівку від канавок.
- У випадку повторного складання проведіть фольгу в голівку для гоління та зафіксуйте фольгу із характерним звуком клацання. Притримуйте фольгу за допомогою пластикової рамки, щоб уникнути пошкодження фольги.

ЗАМІНА РІЗЦІВ

- Зніміть головку бритви, натиснувши кнопки по обидва боки бритви.
- Затисніть леза між великим та вказівним пальцями та від'єднайте їх. Зафіксуйте нові леза на кінці вібратора.

Примітка. НЕ ТИСНІТЬ на кінці різця, оскільки це може призвести до його пошкодження.

- Модель для заміни фольги та різців: SP410

ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Переконайтеся, що тример повністю розряджений.
- Розташуйте тример задньою поверхнею догори та зніміть задню панель, щоб побачити кріпильні деталі.
- Зніміть 5 гвинтів на задній поверхні корпусу.
- Зніміть верхню кришку з тримера.
- Витягніть із корпусу маленьку електронну плату, що розташовано на кінці тримера.
- Витягніть головну електронну плату, щоб відкрити батареї.
- Витягніть батареї з корпусу тримера.
- Обріжте дроти, які з'єднують батареї з головною електронною платою, та утилізуйте їх належним чином.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.

✲ لاستبدال القواطع
- أخرج مجمع الرأس بالضغط على الأزرار الموجودة على جانبي ماكينة الحلاقة.
- أمسك بالقاطع بين الإبهام والسبابة واسحب لأعلى
- قم بتركيب القاطع الجديد في رأس المذبذب.

✲ ملاحظة: لا تضغط على أطراف القاطع لأن ذلك قد يسبب ضررا.
- طراز استبدال الرقاقات والقواطع: SP410

✲ إخراج البطاريات
- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- تأكد من تفريغ جهاز التشذيب تماماً من الطاقة.
- مع جعل الجانب الخلفي لجهاز التشذيب متجهًا لأعلى، انزع اللوحة الخلفية من الوحدة لكشف المشابك.
- قم بفك المسامير الخمسة من خلف الجسم.
- اسحب الغطاء العلوي من جهاز التشذيب.
- انزع لوحة الدائرة الصغير في نهاية جهاز التشذيب من الجسم.
- انزع لوحة الدائرة الرئيسية لكشف البطاريات.
- انزع البطاريات من جسم جهاز التشذيب.
- اقطع الأسلاك التي توصل البطاريات بلوحة الدائرة الرئيسية وتخلص منها بشكل صحيح.

♲ **حماية البيئة**



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية و الإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

➡ نصائح للحصول على أفضل النتائج
- يجب أن يكون شعر اللحية والشارب والسوالف جافا.
- تجنب استخدام مستحضرات التجميل قبل استخدامه.

✲ صيانة جهاز الزينة
✲ بعد كل استخدام
- قم بإيقاف جهاز الزينة.
- قم بإزالة مجمع الرأس من جسم جهاز التشذيب.
- قم بتمشيط الشعر المتبقي برفق/اشطف تحت ماء دافئ من مشط الدليل وشفرة جهاز التشذيب.
- لا يمكن شطف جسم جهاز التشذيب تحت ماء جاري.

✲ **تنبيهات التنظيف**
- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها.
- .أضرارا سيحدث لا تغمر في الماء لأن ذلك
✲ ملاحظة: اشطف ماكينة الحلاقة/رأس جهاز التشذيب فقط تحت ماء جاري. لا تغسل المنتج بأكمله لأنه ستحدث أضرار.
- لا تستخدم فرشاة التنظيف مطلقا على الرقائق فقد تحدث ضررا.
- ضع قطرة زيت تشحيم على فترات منتظمة على رأس الحلاقة ورأس جهاز التشذيب الرئيسي.

✲ التخزين
- قم دائما بتخزين هذا الجهاز والسلك في منطقة خالية من الرطوبة. لا تخزنه في درجات حرارة تتجاوز 140 درجة فهرنهايت (60 درجة مئوية).
- لا تلف سلك محول الشحن حول الجهاز.

✲ استبدال الرقاقات والقواطع
- لضمان استمرار الحصول على أعلى جودة أداة من ماكينة الحلاقة الخاصة بك، نوصي باستبدال الرقاقات والقواطع بشكل منتظم.

✲ العلامة الدالة على وجوب استبدال الرقاقات والقواطع
- التهيج: مع بلى الرقاقات، قد تشعر بتهيج البشرة.
- الجذب: مع بلى القواطع، قد لا تشعر أن حلاقتك جيدة وقد تشعر بأن القواطع تجذب شعرك.
- البلى: قد تلاحظ بلى القواطع من خلال الرقاقات.

✲ لاستبدال الرقاقات
- أخرج مجمع الرأس بالضغط على الأزرار الموجودة على جانبي ماكينة الحلاقة.
- أدخل ظفرك بين الحاجز ومجموعة الرأس. واسحب بعيدًا عن الشقوق.
- لإعادة التركيب، قم بتمرير الرقاقة في رأس أداة الحلاقة وتثبتها في مكانها. يجب إمساك الرقاقة باستخدام إطار بلاستيكي فقط لتجنب التلف.

✲ مشط دليل شعر الحلاقة القابل للضبط

- يمكن ضبط مشط الدليل 1 - 5.5 ملم ليعطيك ضبط إعدادات 0.5 ملم بتدوير العجلة إلى الإعداد المطلوب. أدر العجلة في اتجاه عقارب الساعة للطول الأطول وعكس اتجاه عقارب الساعة للطول الأقصر.
- سيظهر الإعداد على مؤشر وضع الطول.
- ملاحظة: استخدم جهاز تشذيب اللحية بدون المشط القابل للضبط لتشذيب الشعر بالقرب من الجلد. سيؤدي ذلك لتشذيب الشعر بمقدار [ملم وسيؤدي مسك الشفرات عموديًا على الجلد لتشذيب الشعر بمقدار 0.4 ملم.

✲ ربط وفك مشط دليل شعر الحلاقة القابل للضبط

✲ **للإلحاق**

- مع جعل شفرة جهاز التشذيب بعيدا عنك، ادفع مشط الدليل بعناية بعيدا عن جهاز التشذيب ذو الرأس العريض.

✲ ربط وإخراج الرؤوس

- لربط وإخراج الرؤوس، اضغط زر الإخراج الأحمر على جانبي المنتج.
- لإخراج رأس، اسحبه من جهاز الزينة.
- لربط رأس، ادفعه على جهاز الزينة إلى أن يستقر في مكانه.

✲ لترقيق وتخفيف اللحية/الشارب

- اربط مشط دليل شعر الحلاقة القابل للضبط بشفرة جهاز التشذيب.

إذا كنت تقوم بالتشذيب لأول مرة، ابدأ بأقصى إعداد لطول التشذيب .

- قم بتشغيل الوحدة.
- ضع الطرف المسطح لمشط جهاز التشذيب على الجلد.
- حرك ببطء خلال الشعر. وكرر ذلك من اتجاهات مختلفة حسب الضرورة.
- إذا تراكم الشعر في مشط جهاز التشذيب أثناء عملية التشذيب، أوقف الوحدة واسحب المشط والفرشاة.

✲ تشذيب السوالف

- أمسك جهاز التشذيب بحيث تكون شفرة التشذيب في مواجهتك.
- ابدأ بحافة السوالف ومع جعل شفرات جهاز التشذيب تستقر برفق على جلدك، استخدم الحركات نحو حافة خط السوالف للتشذيب في الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه.

✲ استخدام ماكينة الحلاقة

- اربط ماكينة الحلاقة.
- استخدم حركات قصيرة محكومة جيدا. واستخدم يدك الحرة لمد جلدك. فهذا يشجع الشعر على الوقوف منتصبا مما يجعله اسهل في الحلاقة.

✲ ملاحظة: قم دائما بتشذيب شعر وجهك أولا قبل الحلاقة.

- تأكد من إيقاف الجهاز.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- ستتم إضاءة مؤشر الشحن.
- سيبقى مؤشر الشحن مضاء بمجرد اكتمال الشحن.
- لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفد كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 14-16 ساعة.

✲ الشحن عبر مأخذ كهرباء قياسي
- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- سيضيء المؤشر عند الشحن.
- سيبقى مؤشر الشحن مضاء بمجرد اكتمال الشحن.
- خصص 14-16 ساعات للشحن الكامل.

✲ USB
- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل كبل USB بمنفذ USB على مصدر الكهرباء.
- قم بتوصيل كبل USB بجهازك.
- سيضيء المؤشر عند الشحن.
- سيبقى مؤشر الشحن مضاء بمجرد اكتمال الشحن.
- خصص 14-16 ساعات للشحن الكامل.

✲ الاستخدام السلكي
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- سوف يضيء مؤشر شحن عند توصيل السلك بالكهرباء.

✲ تنبيه
- سوف يؤدى استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

✲ USB.لا يمكن تشغيل الجهاز في الوضع السلكي أثناء توصيله بكمبيوتر عبر منفذ
- لاستخدام الجهاز في الوضع السلكي، يجب توصيله بالكهرباء.

✲ الاستخدام اللاسلكي
- يمكن استخدام المنتج في الوضع اللاسلكي لمدة تصل إلى 40 دقيقة عند تشغيل الوحدة وهي مشحونة بالكامل.

تعليمات الاستخدام
- قم بتمشيط لحيتك أو شاربك دائما بمشط ناعم قبل بدء التشذيب.

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ الجديد.®Remington شكرا لقيامك بشراء منتج بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:

1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.

2 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء

3 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.

4 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.

5 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيد مبتلة.

6 ا تستخدم المنتج بسلك تالف. ويمكن الحصول على بديل من مراكز الخدمة الدولية الخاصة بنا.

7 قم بتخزين المنتج في درجة حرارة بين 15 درجة مئوية و 35 درجة مئوية.

8 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.

9 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

10 يجب شحن هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من PA-3215E (لأوروبا) و -PA 3215U (للمملكة المتحدة) بإخراج 3.2 فولت تيار مستمر؛ 1500 ملى أمبير.

المزايا الرئيسية

1 مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
2 ملحق جهاز التشذيب
3 ملحق ماكينة الحلاقة
4 دليل المشط قابل للضبط
5 لمبة مؤشر الشحن
6 كبل USB (غير مبين)
7 أزرار إخراج رأس جهاز التشذيب
8 شاشات الرقاقة
9 أزرار إخراج رأس ماكينة الحلاقة
10 قاطع ماكينة الحلاقة (غير مبين)

بدء العمل

الشحن

- قبل استخدام جهاز التشذيب لأول مرة، قم بشحنه لمدة 14-16 ساعة.

Model No MB4110

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :
- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации
220-240В~50/60Гц 0.2A

17/INT/ MB4110 T22-0005035 Version 07 /17
Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.remington-europe.com

© 2017 SBI

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Remington, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/remington-trimer-mb4110-akcija-cena/